BEHAR BIDASOA MEMORIA 2022

behar bidasoa

MEMORIA | 2022

Asamblea General Behar Bidasoa
Behar Bidasoa erakundearen batzar orokorra

Jornada en el Instituto Plaiaundi
Jardunaldia Plaiaundi ikastetxean

Jornada "Garapenean bidelagun" en Azkoitia
Jardunaldia "Garapenean bidelagun" Azkoitian

Jornada " Irun Munduarekin lankidetzan"
Jardunaldia "Irun Munduarekin lankidetzan"

Firma del acuerdo con el Instituto Plaiaundi
Plaiaundi ikastetxearekin hitzarmena sinatzea

Sensibilización en Andoain
Sensibilizazio jardunaldia Andoainen

BEHAR BIDASOA

MEMORIA DE ACTIVIDAD
EJERCICIO 2022

Premio Voluntariado 2009
Boluntariotza saria 2009

JARDUEREN MEMORIA
2022ko EKITALDIA

Presidente | *Lehendakaria*
Agustín Ugarte Manterola

Vicepresidente | *Lehendakariordea*
José Manuel Soto Aranzadi

Secretaria | *Idazkaria*
Pantxi Galán Azurmendi

Tesorero | *Diruzaina*
Javier Goñi Echeverría

Vocales | *Kideak*
Emilio Gutiérrez Tejedor
Adora Pérez Alkain
Ana Garcia Veintemillas
Josetxo Ugarte Egorleta
Josune Isasa Irigoien

Delegaciones | *Ordezkariak*
Ana Garcia
(Donostia)
Mª Luisa Beraza
(Bizkaia)
Iñaki Lizaso
Azpeitia)
Ramón Unanue
(Azkoitia)
Yosune Isasa / Mónica Pérez
(Apadrinamientos)

Índice
Aurkibidea

1. Reflexiones
Hausnarketak — 05

2. Actividades y hechos significativos a nivel societario
Erakunde mailako jarduera eta egitate aipagarriak — 08

3. Programa general de actividades
Jardueren programa orokorra — 10

4. Polos de Desarrollo
Garapen Poloak — 18

5. Resumen económico de nuestra actividad
Gure jardueraren ekonomia laburpena — 30

6. Plan de actuación 2023
2023rako jarduera plana — 34

Behar Bidasoa es una Organización No Gubernamental de Cooperación al Desarrollo cuya Misión es:

· Promover, impulsar y apoyar con medios materiales y humanos, proyectos de desarrollo en respuesta a intereses objetivos de los pueblos del Tercer Mundo, esforzándose por no crear dependencia.

· Formar la conciencia ciudadana sobre estos temas mediante el estudio, la divulgación y la formación de las personas y de la opinión pública.

· Colaborar para aumentar y mejorar la cooperación internacional para el desarrollo de los pueblos del Tercer Mundo.

Behar Bidasoa Garapenean Laguntzeko Gobernuz Kanpoko erakundea da eta bere egitekoa zera da:

· Baliabide materialen eta giza baliabideen bitartez garapenerako proiektuak sustatu, bultzatu eta laguntzea, Hirugarren Munduko herrien interes objektiboei erantzuteko, beti ere mendekotasunik ez sortzen ahaleginduz.

· Gai hauen inguruan herritarren kontzientzia prestatzea ikerketa, dibulgazio eta pertsonen eta iritzi publikoaren prestakuntzaren bitartez.

· Nazioarteko kooperazioa areagotu eta hobetzeko laguntzea, Hirugarren Munduko herrien garapenerako

Principios y valores

· El respeto a la persona humana, a sus convicciones y valores, y a la diversidad cultural de los pueblos.

· Solidaridad y ayuda hacia las poblaciones que más sufren los problemas de desigualdad.

· Derechos humanos y el acceso a una ”vida digna“ para todas las personas, especialmente en los países empobrecidos.

· La equidad de género, alcanzando la igualdad manteniendo el reconocimiento de las diferencias.

· Restituir a los Países del Sur, como criterio de actuación y línea de pensamiento.

Printzipioak / Balioak

· Pertsonari errespetua, bere iritzi eta balioei, herrien kultur aniztasunari.

· Elkartasuna eta laguntza desberdintasun arazoak gehien sufritzen duten herrientzat.

· Giza eskubideak eta pertsona guztientzat “bizimodu duina” lortzea, bereziki herrialde pobretuetan.

· Genero berdintasuna, desberdintasunaren aitortza mantenduz berdintasuna lortzeko.

· Hegoaldeko herriei berea ematea, jardueraren irizpide gisa eta pentsamendu-joera bezala.

Inscrita en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco. Nº de registro: ASG 01815/1989 - CIF: G-20-325700
Eusko Jaurlaritzaren Elkarteen Erregistro Orokorrean inskribatua-Erregistro zenbakia: ASG 01815/1989 - IFK: G-20-325700

1 | Reflexiones

No son buenos tiempos para el optimismo. Las noticias que nos llegan todos los días sobre la inflación, emergencia climática, crisis energética, conflictos armados, catástrofes humanitarias, … nos hacen difícil el mantener la esperanza en un mundo mejor y más justo para todos y, como dice la revista "Cristianismo y Justicia" en su reflexión de fin de año, nos llevan a cuestionar nuestra propia humanidad, incremento de la exclusión social, racismo institucional, violencia machista, abusos, injusticias, ….

Basta con salir a la calle, hacer la compra, hablar con nuestros vecinos, amigos o compañeros de trabajo, con estar un poco atentos, para darnos cuenta de la dimensión de estos problemas.

Esta es nuestra realidad y lo que nos toca vivir en este momento, pero eso no significa que tengamos que resignarnos ante ella. En primer lugar, exige saber entender lo que sucede en el mundo.

Y no es trabajo fácil: Encendemos el televisor y lo primero que vemos son nuevas noticias sobre la guerra de Ucrania, noticias ante las que ya no sabemos qué decir, salvo lamentar lo que nos perjudica esta guerra por el aumento desorbitado del precio de las energías y de muchos productos básicos, que, según nos dicen, ha ocasionado. Hemos comenzado a darnos cuenta de que también nos afecta lo que ocurre en otros países, que creíamos más o menos lejanos.

1 | Hausnarketak

Ez dira baikortasunerako garaiak. Egunero inflazioari, klima-larrialdiari, energia-krisiari, gatazka armatuei, hondamendi humanitarioei eta abarri buruz iristen zaizkigun berriek zaildu egiten digute guztiontzat mundu hobe eta bidezkoago bat izango dugulako itxaropenari eustea, eta, urte-amaierako hausnarketan "Cristianismo y Justicia" aldizkariak dioen bezala, gure gizateria bera zalantzan jartzera garamatza horrek: gero eta gizarte-bazterkeria gehiago, erakunde-arrazakeria, indarkeria matxista, abusuak, bidegabekeriak...

Kalera atera besterik ez dago: erosketa egin; gure bizilagunekin, lagunekin edo lankideekin hitz egin; arreta pixka bat ematen badiogu, berehala konturatuko gara nolako arazoak diren.

Hori da gure errealitatea eta une honetan bizitzea dagokiguna, baina horrek ez du esan nahi etsi behar dugunik. Lehenik, munduan zer gertatzen de ulertzen jakin beharra dago.

Eta ez da lan erraza: Telebista piztu, eta ikusten dugun lehenengo gauza Ukrainako gerrari buruzko albiste berriak dira. Berri horiei buruz dagoeneko ez dakigu zer esan ere, salbu eta deitoratzea gerra horrek kalte egiten digula, energia eta oinarrizko produktu asko neurriz kanpo garestitu direlako, esaten digutenez, gerrak eraginda. Konturatzen hasita gaude beste herrialde batzuetan gertatzen denak ere eragiten digula, ustez oso urruti edo ez hain urruti egonagatik.

Segun zer informatibo ikusten dugun, zein herrialdetako egunkaria irakurtzen dugun, bata edo bestea ari da gerra irabazten, batzuk edo besteak dira onak (batez ere, herrialdeak gatazka honetan hartu duen jarreraren arabera), baina gero eta gogoeta gutxiago dago benetako kausei buruz, gero eta azterketa gutxiago bidezko akordio bat bilatzeko aukerei buruz; armen, etsaiaren suntsipenaren, gatazka betikotzearen baitan jarria dago guztia.

"Elkartasuna eskatu beharrean gaude. Mundu desorekatu eta bidegabearen ondorioak gehien pairatzen dituztenekiko elkartasuna"

"Debemos pedir solidaridad, solidaridad con quienes más sufren las consecuencias de un mundo desigual e injusto"

Según el informativo que veamos, según el país de donde sea el diario que leamos, la guerra la va ganado uno u otro, los buenos son unos u otros (dependiendo, sobre todo, de la postura que ha tomado el país en este conflicto), pero cada vez hay menos reflexión sobre las causas reales, menos análisis sobre las posibilidades de buscar un acuerdo justo, fiándolo todo a las armas, a la destrucción del enemigo, a la perpetuación del conflicto.

Paradójicamente, de este mundo tan interconectado y tan globalizado, sabemos algunas cosas, pero ignoramos otras muchas. Según el periódico La Vanguardia, "Ucrania copa la información sobre conflictos bélicos, con más del 87% de las noticias" ¿Y qué hay del restante 13% de guerras "olvidadas" del que no nos informan? ¿Es casualidad que estén "olvidadas" o será que no interesa hablar de ellas? Según datos de la Escuela de Cultura de Paz, al iniciarse el año había una treintena de conflictos armados en todo el mundo y nada hace pensar que, al final del año, esa cifra haya descendido significativamente.

Seguimos con el informativo y vemos otra noticia que habla del ascenso de la ultraderecha en el mundo, de los países en que ya gobiernan y en los que dejan de gobernar sin querer retirarse. Le sigue otra noticia sobre una catástrofe ecológica y luego otra en la que nos informan de que el multimillonario Elon Musk ha comprado Twiter y que despedirá a un montón de trabajadores. Para colmo, los espacios deportivos de los noticiarios dedican horas y horas de información, de tertulias y entrevistas sobre el mundial de fútbol de Qatar obviando, por supuesto, los muertos en la construcción de las instalaciones y las políticas represoras del país, como ha ocurrido otras veces.

Paradoxikoki, hain mundu interkonektatu eta globalizatuan, gauza batzuk badakizkigu, baina beste asko ez. La Vanguardia egunkariaren arabera, "Ukrainari buruzkoa da gerra-gatazkei buruzko informazio gehiena: albisteen % 87 baino gehiago". Eta zertan da gerra "ahaztuen" gainerako % 13a, ez digute-eta haien berri ematen? Kasualitatea al da "ahaztuak" egotea, edo ez da interesatzen haietaz hitz egitea? Bakearen Kulturako Eskolaren datuen arabera, urte hasieran, hogeita hamar bat gatazka armatu zeuden mundu osoan, eta ezerk ez du pentsarazten urte amaieran kopuru hori nabarmen jaitsi denik.

Albistegiarekin jarraitzen dugu, eta albiste bat ikusten dugu: ultraeskuinak gora egin dute munduan, dagoeneko gobernatzen ari dira herrialde batzuetan, eta beste batzuetan gobernatzeari utzi behar izaten diote, baina ez dute atzera egin nahi. Ondoren, hondamendi ekologiko bati buruzko beste albiste bat eman dute, eta, ondoren, Elon Musk aberats okituak Twiter erosi duela esaten digute, eta langile asko kaleratuko dituela. Eta hori gutxi ez eta albistegietako kirol-guneek orduak eta orduak ematen dituzte Qatarreko munduko futbol-txapelketari buruzko informazioa, solasaldiak eta elkarrizketak eskaintzen, batere aipatu gabe, jakina, hartzen instalazioak eraikitzen zenbat hil diren, edo herrialdeko e-rrepresio-politikak zertan diren, beste batzuetan gertatu den bezala.

Bien bitartean, bizitza aurrera doa, eta gogorarazten digu gero eta pertsona gehiagok pasatzen dutela gosea; zereala aliantza geopolitiko eta ekonomikoen negoziazio-txanpon bihurtzen dela, eta ez dela blindatzen behar-beharrezko ondasun gisa; gure lehen munduko kontsumismoak neurrigabe areagotzen ari dela CO_2 emisioa, klima-aldaketa eraginez, eta Hirugarren Munduko herrialdeen baliabide naturalak agortzen ere ari dela… eta egoera horren aurrean, berriz ere ez dugu kontuan hartzen lurraren oihua esanez hau ez dela jasangarria existentziarako, gaur ezagutzen dugun bezala behintzat.

Egoera horren aurrean, ezin gara geldirik geratu. Ezin dugu. Egoera aztertu behar da, ulertzen saiatu, eta gainera zer datorkigun jakiteko prestatu. Horrek guztiak borondatea eta ahalegina eskatzen ditu, baina ez dago ez ihesbiderik ez babesik immobilismoan.

Baina ez da nahikoa egunkaria irekitzea, edo albistegia ikustea edo azken albisteen alertak mugikorrean jasotzea; izan ere, gure inguruan edo planetaren beste muturrean gertatzen denaz ohartzeaz gainera, konpromisoak hartu eta mugitu beharra dago .

Zorionez, badira albisteak pozten gaituztenak eta baikortasunera bultzatzen gaituztenak: Lan Ministerioa gutxieneko soldata hilean 1.082 eurora igotzeko proposamenak az-

Mientras, la vida sale a nuestro encuentro y nos recuerda que aumentan quienes pasan hambre, que el cereal se convierte en moneda de negociación de alianzas geopolíticas y económicas, en lugar de blindarse como bien de primera necesidad; que el consumismo de nuestro primer mundo, está llevando a un aumento desmedido de CO2, con los cambios climáticos consecuentes; a esquilmar los recursos naturales de los países del Tercer Mundo, …..Y ante esta situación, obviamos de nuevo el grito de la tierra clamando que esta situación es insostenible para su existencia, tal y como la conocemos.

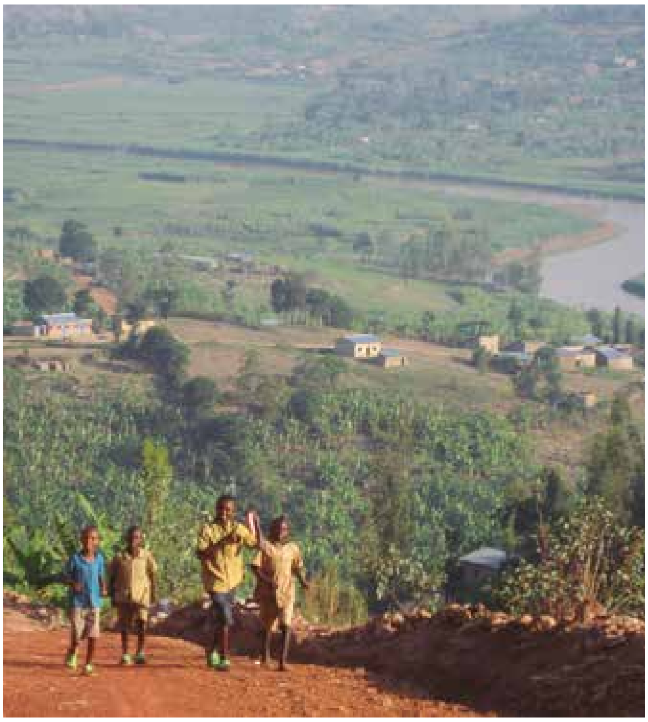
Ante esta avalancha de realidad, no podemos quedarnos quietos. No podemos. Toca analizar la situación, intentar comprenderla y formarnos para saber lo que se nos viene encima. Todo ello requiere voluntad y esfuerzo, pero no hay fuga posible ni amparo que pueda venir de la evasión y el inmovilismo.

Pero abrir el periódico, ver el informativo o recibir las alertas de las últimas noticias en el móvil, implica, no solo enterarse y tomar conciencia de lo que ocurre a nuestro alrededor o en la otra punta del planeta, implica también compromiso y movimiento.

Afortunadamente, hay también noticias que nos llenan de alegría y nos empujan al optimismo: Vemos como el Ministerio de Trabajo estudia propuestas para subir el salario mínimo hasta 1.082 € al mes; cómo Lula ha reiniciado un camino que parece va a permitir mejorar la vida de la mayoría de los brasileños; cómo Francia Márquez, la mujer negra, aúpa a los “nadies” a la vicepresidencia de Colombia; Vemos un acuerdo político en Chile para redactar una nueva Constitución y enterrar la Carta Magna de Pinochet; vemos mujeres iraníes luchando por un cambio imparable en su país; vemos...

Si ante la situación pandémica ofrecíamos la fraternidad como respuesta, si en otro momento ofrecíamos un principio de esperanza, ante la situación global que hemos vivido este último año, debemos pedir solidaridad. Solidaridad con quienes más sufren las consecuencias de un mundo desigual e injusto; los horrores de las guerras, con sus terribles secuelas de muerte, destrucción, desplazamientos forzosos; de la falta de alimento, de sanidad y de educación imprescindibles para llevar una vida digna; de falta de elementales derechos humanos,...

Y debemos de pedir, también, todo el apoyo para los que trabajan y luchan para conseguir mejorar la situación, por ofrecer alternativas que ayudan a superar los problemas que afectan, sobre todo, a los que menos tienen, por caminar hacía un reparto más equitativo de la riqueza, por lograr que el que más tiene más pague y que, en definitiva, se coloque a las personas en el centro de la actividad económica y política.



tertzen ari dela ikusten dugu; edo Lulak berrabiarazi duen bideari esker brasildar gehienen bizitza hobetu egingo dela; edo Francia Márquez emakume beltzak “inor ez direnak” Kolonbiako presidenteordetzara eramango dituela. Ikusten dugu, halaber, Txilen akordio politiko bat dagoela Konstituzio berri bat idazteko eta Pinocheten Lege Nagusia lurperatzeko; eta ikusten dugu, baita ere, Irango emakumeak borrokan ari direla beren herrialdean aldaketa etengabe baten alde; ikusten dugu...

Egoera pandemikoaren aurrean anaitasuna erantzun gisa eskaintzen bagenuen, beste une batean itxaropen-hasiera bat eskaintzen bagenuen, azken urte honetan bizi izan dugun egoera globalaren aurrean, elkartasuna eskatu beharrean gaude. Mundu desorekatu eta bidegabearen ondorioak gehien pairatzen dituztenekiko elkartasuna: gerren izugarrikeriak, heriotza, suntsiketa, nahitaezko lekualdatzeak, elikagai falta, bizitza duina izateko ezinbestekoak diren osasuna eta hezkuntza; oinarrizko giza eskubiderik ez…

Eta, era berean, laguntza osoa eskatu behar diegu egoera hobetzeko lan egiten eta borrokatzen dutenei, arazoak gainditzen laguntzen duten alternatibak eskaintzearen alde lan egiten dutenei, batez ere gutxien dutenen alde, aberastasuna modu bidezkoagoan banatzearen alde daudenei, gehien duenak gehiago ordain dezan lortzeko. Azken batean, pertsonak jarduera ekonomiko eta politikoaren erdigunean jartzearen alde borrokatzen direnei.

2 | Actividades y hechos significativos a nivel societario

Ha transcurrido un año más y nos toca hacer balance de lo realizado en el transcurso del mismo y las previsiones a futuro próximo. Las dificultades no han faltado, pero se han podido llevar a cabo las actuaciones que estaban previstas, ya que hemos contado con la colaboración de nuestros voluntarios/as y la financiación económica de Ayuntamientos, Fundaciones, Empresas y particulares, tal y como se podrá comprobar en esta Memoria.

En primer lugar, nuestro agradecimiento a todos/as por su implicación desinteresada y por su confianza en la labor y trabajo que se realiza. Para poder seguir adelante, es muy importante sentirse apoyado, y día a día constatamos dicho apoyo. Gracias, muchas gracias.

Con el mejor de los ánimos afrontamos los nuevos retos que se nos presentan a pesar de la compleja situación actual. Es reconfortante saber que seguís con atención e interés nuestra andadura. Es un largo camino, pero juntos podremos llevar la esperanza a muchas familias que viven, no solamente en condiciones muy precarias, sino también olvidadas y dejadas a su suerte. Es preciso seguir ampliando la mirada para ver otras realidades que, aunque no sean cercanas están ahí y necesitan de nuestro compromiso.

En cumplimiento de la normativa vigente, hemos realizado las siguientes actividades:

- Celebración de la Junta General para la aprobación de las Cuentas Anuales y Memoria de Actividades, así como

2 | Erakundearen jarduera eta egitate aipagarriak

Beste urte bat igaro da, eta urte horretan egindakoaren eta etorkizun hurbileko aurreikuspenen balantzea egitea dagokigu. Zailtasunak ez dira falta izan, baina aurreikusitako jarduerak egin ahal izan dira; izan ere, gure boluntarioen laguntza eta udalen, fundazioen, enpresen eta partikularren finantziazio ekonomikoa izan ditugu, memoria honetan egiazta daitekeen bezala.

Lehenik eta behin, eskerrik asko guztioi horren inplikazio desinteresatuagatik eta egiten dugun lanean konfiantza izateagatik. Aurrera egin ahal izateko, oso garrantzitsua da sostengua izatea, eta egunez egun ikusten dugu laguntza hori. Eskerrik asko.

Gogorik onenarekin aurre egingo diegu erronka berriei, egungo egoera konplexua izan arren. Pozgarria da jakitea arretaz eta interesez jarraitzen duzuela gure ibilbidea. Bide luzea da, baina elkarrekin itxaropena eraman ahal izango diegu ez bakarrik oso baldintza kaskarretan bizi diren familia askori, baita ahaztuta eta abandonatuta daudenei ere. Beharrezkoa da begirada zabaltzen jarraitzea beste errealitate batzuk ikusteko, hurbilekoak ez izan arren, hor baitaude eta gure konpromisoa behar baitute.

Indarrean dagoen araudiarekin bat etorriz, honako jarduera hauek egin ditugu:

- Batzar orokorra egin dugu, urteko kontuak eta jarduera-memoria eta 2023. urterako jarduketa-plana eta aurrekontua onesteko. Halaber, Zuzendaritza Batzordea ere hautatu dugu..
- Urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteen Erregistro Orokorrean aurkeztu dugu.
- Zerga-aitorpenak Gipuzkoako Foru Aldundian aurkeztu ditugu.
- Kontuak ikuskatu ditugu, kanpoko enpresa baten bidez. Jarraitzen dugu kontuak ikuskatzen, kanpoko enpresa baten bidez. Behar Bidasoaren jardueraren oinarri den printzipioetako bat da zehatzak eta gardenak izatea funtsen jatorriari eta horien kudeaketari dagokionez. Auditoretzak aukera ematen digu oinarrizko printzipio horiek berresteko eta gure kudeaketaren oinarri den sinesgarritasuna handitzeko. Hain zuzen ere, GAYCA Auditores enpresa arduratzen da lan horretaz, doan, Behar Bidasoari laguntzeko.

del Plan de Actuación y Presupuesto previsto para el año 2023.Igualmente se procedió a la elección de la Junta Directiva.

- Presentación de las Cuentas Anuales en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco.
- Declaraciones fiscales en la Hacienda Foral de Gipuzkoa.
- Auditoría de Cuentas por parte de una Empresa Externa: Seguimos auditando nuestras cuentas por una Empresa Externa. Uno de los principios en los que se basa la actuación de Behar Bidasoa es el rigor y la transparencia tanto en el origen de los fondos como en la gestión de los mismos. La auditoría nos da la oportunidad de confirmar estos principios básicos y aumentar la credibilidad sobre la que se apoya nuestra gestión. GAYCA Auditores realiza esta labor de forma gratuita y como colaboración con Behar Bidasoa.

La Junta Directiva de Behar Bidasoa, ha venido realizando reuniones periódicas con el fin de ir analizando el desarrollo de las distintas actividades que se llevan a cabo, examinar y valorar las propuestas que nos presentan nuestras contrapartes en los Países donde actuamos (Rwanda, Colombia, Paraguay y Tanzania), así como las ayudas más puntuales que nos son solicitadas.

Behar Bidasoa es miembro desde hace más de 20 años de la Coordinadora de ONGS de Euskadi, y como tal, participa en las distintas reuniones que se celebran a nivel provincial y de la Comunidad Autónoma, así como en las actividades que son organizadas por dicha Coordinadora, a través de Ane García, nuestra representante en el citado organismo.

Asimismo, continua nuestra colaboración con el Consejo Asesor de Bienestar Social y la Comisión de trabajo de Cooperación y Tolerancia del Ayuntamiento de Irún.

Behar Bidasoa pertenece a la “Red Internacional por la Sostenibilidad Ambiental en la Lucha Contra la Pobreza” y se ha participado en los talleres organizados por la Red, junto a otras ONGs, con el objetivo de sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de la sostenibilidad ambiental para el desarrollo humano sostenible tanto en los Países del Norte como en los del Sur.

El Coro Atzokoak donó a nuestra Asociación la recaudación del concierto navideño (1.611,87 €), como viene siendo habitual desde hace muchos años.

Y no podemos finalizar esta presentación sin mostrar nuestro reconocimiento y gratitud hacia M.ª Dolores Martiarena, colaboradora de Behar Bidasoa durante más de 40 años, que trabajó activamente tanto en Irún, como en Kabuga(Rwanda) para conseguir mejorar las condiciones de vida de las personas vulnerables. Falleció el pasado mes de julio. ¡Descanse en Paz!

Behar Bidasoako Zuzendaritza Batzordeak aldizkako bilerak egin ditu, burutzen diren jardueren garapena aztertzeko, eta jarduten dugun herrialdeetan (Ruanda, Kolonbia, Paraguai eta Tanzania) gure kontraparteek aurkezten dizkiguten proposamenak eta eskatzen zaizkigun laguntza puntualenak aztertu eta baloratzeko.

Behar Bidasoa Euskadiko GKEen Koordinakundeko kide da duela 20 urte baino gehiagotik, eta, hala den aldetik, probintzian eta Autonomia Erkidegoan egiten diren bileretan parte hartzen du, baita Koordinakunde horrek antolatzen dituen jardueretan ere, erakunde horretan gure ordezkari den Ane Garcíaren bidez.

Era berean, Irungo Udaleko Gizarte Ongizateko Aholkularitza Kontseiluarekin eta Lankidetza eta Tolerantziarako Lan Batzordearekin elkarlanean jarraitu dugu.

Behar Bidasoa Pobreziaren aurkako Borrokaren Ingurumen Jasangarritasunaren aldeko Nazioarteko Sareko partaide da, eta hark antolatutako tailerretan parte hartu dugu, gobernuz kanpoko beste erakunde batzuekin batera, herritarrak sentsibilizatzeko zer garrantzitsua den ingurumen-jasangarritasuna gizakiaren garapen jasangarrirako, bai Iparraldeko herrialdeetan bai Hegoaldekoetan.

Duela urte askotatik ohikoa denez, Atzokoak Abesbatzak eguberrietako kontzertuan bildutako dirua (1.157 €) eman digu.

Eta ezin dugu aurkezpen hau amaitu M. Dolores Martiarena andreari gure esker ona eta esker ona adierazi gabe; Behar Bidasoaren laguntzailea izan 40 urtez baino gehiagoz eta Irunen eta Kabugan (Ruanda) aktiboki lan egin zuena pertsona ahulen bizi-baldintzak hobetzeko. Joan den uztailan hil zen. Bakean beza atseden!

3 | Programa general de actividades

3.1 ENVÍO DE AYUDA HUMANITARIA

Como ya se comentaba en la Memoria del pasado año, con el envío del último contenedor a Paraguay, se ha dado por finalizada esta actividad.

No obstante, se han seguido realizando pequeños envíos a Rwanda, concretamente paquetes de 20 Kg. unidad, con material diverso, proveniente de donaciones y la intención es continuar con estas pequeñas remesas.

Este año se han enviado 28 paquetes.

3.2 PUESTA EN MARCHA DE PROYECTOS DE DESARROLLO

El comienzo de este año 2022 también ha resultado complicado como consecuencia de la Covid 19. Ha seguido habiendo dificultades para ir desarrollando los proyectos con normalidad.

A pesar de ello, hemos continuado apoyando las actuaciones que nos han presentado nuestras contrapartes, siempre que cumplan los requisitos requeridos (desarrollo integral de la zona, apoyo a los más desfavorecidos, viabilidad y sostenibilidad), ya que nuestra filosofía es no imponer desde aquí los proyectos a realizar, sino que sean los propios nativos quienes nos indiquen las necesidades y hagan las propuestas pertinentes. Es la propia población la que lleva a cabo el conjunto de acciones derivadas de la ejecución de los proyectos, de esta forma, la implicación de la población es muy importante y redunda en el buen fin de los objetivos que se pretenden alcanzar.

Los proyectos se enmarcan en la propia dinámica del Polo de Desarrollo donde se llevan a cabo. Tal es el caso del Polo de Desarrollo de Kabuga(Rwanda)Villarrica(Paraguay) y Pereira (Colombia).

Información extensa y detallada en sus respectivos apartados.

También hay otras actuaciones, no enmarcadas en los Polos de Desarrollo, en algunos casos de un mayor carácter asistencial y humanitario, que consideramos deben de ser atendidas ya que significan dignificar la vida de las/los más vulnerables: Bagamoyo(Tanzania)Kamatongo(Rwanda)

3 | Jarduera programa orokorra

3.1. BIDALITAKO LAGUNTZA HUMANITARIOA

Iazko Memorian aipatu bezala, azken edukiontzia Paraguaira bidalita, bukatutzat eman da jarduera hori.

Hala ere, Ruandara bidalketa txikiak egiten jarraitu dugu, zehazki 20 kg-ko paketeak, dohaintzetatik etorri den askotariko materialarekin, eta bidalketa txiki horiekin jarraitzea da asmoa.

Aurten, 28 pakete bidali dira.

3.2. MARTXAN JARRITAKO GARAPEN PROIEKTUAK

2022. urte honen hasiera ere konplikatua izan da, Covid 19aren ondorioz. Zailtasunak izan dira proiektuak normaltasunez garatzeko.

Hala ere, gure kontraparteek aurkeztu dizkiguten jarduerei laguntzen jarraitu dugu, betiere eskatzen diren betekizunak bete badituzte (eremuaren garapen integrala, behartsuenei laguntzea, bideragarritasuna eta jasangarritasuna); izan ere, gure filosofia da egin beharreko proiektuak hemendik ez ezartzea eta bertakoak izatea zer behar duten eta nahi duten adieraziko dutenak. Biztanleriak berak gauzatzen ditu proiektuak gauzatzeko ekintzak. Hala, herritarren parte-hartzea oso garrantzitsua da, eta lortu nahi diren helburuak ongi betetzeko balio du.

Igebu-Obe(Nigeria) Nyatike-Kaden (Kenya) y Ngandanjika(RD.Congo).

3.2.1 BAGAMOYO(TANZANIA)

Behar Bidasoa sigue apoyando al proyecto "Kamelot"(Casa de acogida para niñas/os huérfanos/abandonados) proyecto que viene desarrollándose desde el año 2006 y cuyo objetivo es atender a la infancia.

No podemos olvidar que la infancia es un tiempo de grandes oportunidades, pero también de gran vulnerabilidad.

Las niñas/os de "Kamelot" son niñas/os con muchas deficiencias: sanitarias, educativas, afectivas, familiares, etc., es decir, desde sus primeros años de vida han carecido de todo lo necesario para su desarrollo normal, por lo tanto, precisan cubrir todas sus necesidades vitales. La casa de acogida "Kamelot" les ofrece esta posibilidad, en un ambiente familiar, dándoles la oportunidad de crecer en condiciones de seguridad, cariño y alegría hasta alcanzar la mayoría de edad.

Actualmente hay 27 niñas/os en las distintas fases del proyecto.

3.2.2 KAMATONGO(RWANDA)

Llevamos varios años ayudando a los presos de las cárceles de Kamatongo(Rwanda), tratando de hacerles llegar, no solamente, la ayuda material, sino también un poco de esperanza.

Es importante que perciban que no están solos, que pueden contar con alguien que se interese por ellos.

Contamos con la colaboración y dedicación desinteresada de las Hnas. Natividad y Josefa. Estas misioneras realizan un trabajo encomiable entre la población reclusa. Son conocedoras de realidad vivencial de los presos/as, sus carencias

Proiektuak Garapen Gunearen dinamikaren beraren esparruan kokatzen dira. Eta hala dira, adibidez, Kabuga (Ruanda), Villarrica (Paraguai) eta Pereira (Kolonbia) guneetako kasuak.

Dagokien ataletan dator haiei buruzko informazio zabal eta xehea.

Beste jarduketa batzuk ere badaude, Garapen Poloen barruan sartzen ez direnak eta, kasu batzuetan, izaera asistentzial eta humanitario handiagokoak direnak. Horiek ere aintzat hartu behar dira, ahulenen bizitza duintzeko balio baitute: Bagamoyo (Tanzania), Kamatongo (Ruanda), Igebu-Obe(Nigeria), Nyatike-Kaden (Kenya) eta Ngandanjika (Kongoko ED).

3.2.1 BAGAMOYO (TANZANIA)

Behar Bidasoak "Kamelot" (Umezurtzentzako/abandonatuentzako harrera-etxea) proiektuari laguntzen jarraitzen du. Proiektu hori 2006tik ari da garatzen, eta helburua da haurtzaroa zaintzea.

Ezin dugu ahaztu haurtzaroa aukera handiko garaia dela, baina baita ahultasun handikoa ere.

"Kamelot"eko umeek gabezia asko dituzte: osasun arlokoak, hezkuntzakoak, afektiboak, familiakoak, eta abar; hau da, bizitzako lehen urteetatik aurrera ez dute garapen normalerako behar den guztia izan, eta, beraz, bizi behar guztiak ase beharrean daude. "Kamelot" harrera-etxeak aukera hori eskaintzen die, familia-giroan, eta aukera ematen die segurtasun-, maitasun- eta alaitasun-baldintzetan hazteko, adin nagusira iritsi arte.

Gaur egun, 27 haur parte hartzen ari dira proiektuaren faseetan.

3.2.2 KAMATONGO (RUANDA)

Urte batzuk daramatzagu Kamatongoko (Ruanda) kartzeletako presoei laguntzen, eta laguntza materiala ez ezik, itxaropen pixka bat ere helarazten saiatzen gara.

Garrantzitsua da kontura daitezen ez daudela bakarrik, badituztela haietaz arduratzen diren batzuk.

Natividad eta Josefa arrebek eskuzabaltasunez eskaintzen dute laguntza hori. Misiolari horiek lan goraipagarria egiten dute presoen artean. Presoen bizi-errealitatea ezagutzen dute, maila guztietan dituzten gabeziak (elikadura, osasuna, emozionala). Egoera premiazkoenen berri ematen digute, batez ere preso gaixoen kasuan, eta, ahal den neurrian, dirua bidaltzen diegu bizi-egoera zaila arintzeko behar diren sendagaiak eta elikagaiak eskura ditzaten. Hori guztia familietan baliabide ekonomikorik ez dagoen testuinguruan, hau da,

en todos los niveles (alimenticio, sanitario, emocional). Ellas nos dan a conocer las situaciones más apremiantes, sobre todo en los casos de presos/as enfermas, y les enviamos efectivo para que puedan adquirir los medicamentos y alimentos necesarios para paliar, en lo posible, la difícil situación vivencial. Todo ello en un contexto de falta de medios económicos en las familias, es decir, éstas no pueden ayudarles ya que carecen de medios para ello.

Esta pequeña colaboración nuestra significa mucho para estas personas; ellas lo agradecen y les da fuerza para seguir sobreviviendo en medio de tanta penuria y degradación.

Transcribimos los comentarios de la última comunicación recibida de nuestra contraparte:

"Visitamos a los presos de las cárceles de Muhanga, Mpanga, Cyangugu y Huye. También a los enfermos terminales que se encuentran en el centro de salud de las prisiones. Llevamos comida para los enfermos y para los niños, hijos de las prisioneras.

En cuanto a la realidad de los prisioneros os decimos que el número de presos aumenta. Hay muchos muy pobres y es a estos a los que ayudamos. Hay muchos ancianos que no tienen a donde ir y allí están, esperando que les llegue una vida mejor. Gracias a vuestra ayuda, el alivio les llega. "

Se ha hecho una aportación de 12.000 €.

familiek ezin diete lagundu, ez baitute horretarako baliabiderik.

Gure lankidetza txiki horrek asko esan nahi du pertsona horientzat; haiek eskertzen dute, eta indarra ematen die hainbeste neke eta degradazioren erdian bizitzen jarraitzeko.

Gure kontrapartetik jasotako azken komunikazioaren iruzkinak transkribatuko ditugu:

"Muhanga, Mpanga, Cyangugu eta Huyeko kartzeletako presoak bisitatzen ditugu. Baita espetxeetako osasun-zentroan dauden gaixo terminalak ere. Gaixoentzako eta presoen seme-alabak diren haurrentzako janaria eramaten dugu.

Presoen errealitateari dagokionez, esaten dizuegu gero eta preso gehiago dagoela. Asko dira oso behartsuak, eta horiei laguntzen diegu. Adineko askok ez dute nora joan, eta han daude, bizitza hobea noiz iritsiko zaien zain. Zuen laguntzari esker, zerbait arintzen zaie kontua".

12.000 euroko ekarpena egin dugu.

3.2.3 IJEBU -OBE (NIGERIA)

Ijebu-oben, gure kontraparte diren arreba pasiotarrek abegi-etxe bat dute umeentzat, eta, neurri batean, Behar Bidasoak kudeatzen dituen amabitxi eta aitabitxien ekarpenarekin mantentzen da.

Eremu horretan ez dago argirik eta sorgailu batez baliatzen ziren hura lortzeko, baina hura, urte askoan etengabe erabilita, hondatu egin da, eta ez dute aukerarik izan ordezteko.

Beraz, eguzki-panelak jartzea proposatu ziguten, baliabide merkeagoa eta ekologikoagoa delako, eta, hartara, planteatutako arazoa konpontzeko; izan ere, haiek esan ziguten bezala, argiak lasaitasuna dakar harrera-etxera, eta oso beharrezkoa da eguneroko bizitzari aurre egiteko.

Behar Bidasoak 7.500 euroko dirulaguntza eman du jarduketa horretarako.

3.2.4 NYATIKE-KADEM (KENYA)

Nyat-Kadem-en ere umeentzako abegi-etxe bat dago, arreba pasiotarrek kudeatua eta helburu berarekin: haur ahulenen hezkuntza eta arreta.

Proiektu hori mantentzeko, jarduerak egiten dira, hala nola ardiak eta ahuntzak hazten dira, baratzea dago, eskortako hegaztiak hazten dira. Horrela, gainera, umeei erakusten zaie autosufizienteak direla eskura dauzkaten baliabideak erabiliz.

COVIDek eragin zuzena eta negatiboa izan du proiektuan, eta beharrezkoa izan da 5.000 euroko dirulaguntza ematea, proiektuari jarraipena emateko.

3.2.3 IJEBU -OBE (NIGERIA)

En Ijebu-obe, nuestra contraparte, las Hnas. Pasionistas tienen un hogar de acogida para niñas/niños, que se mantiene, en parte, con la aportación de las madrinas/padrinos gestionados por Behar Bidasoa.

En esta zona, no hay luz y se valían de un generador para conseguirla, pero éste, con el uso continuado y durante muchos años se ha deteriorado, y se han visto sin posibilidad alguna de sustituirlo.

Por lo tanto, se nos propuso la instalación de paneles solares por ser un medio más económico y ecológico y de esta forma solucionar la problemática planteada, ya que como ellas nos comentaban, la luz trae serenidad a la casa de acogida y es muy necesaria para afrontar el día a día.

Behar Bidasoa ha subvencionado esta acción con la suma de 7.500 €.

3.2.4 NYATIKE-KADEM(KENYA)

También en Nyatike-Kadem hay una casa de acogida para niños/as gestionada por las Hnas. Pasionistas y con el mismo objetivo: la educación y atención a la infancia más vulnerable.

Para mantener este proyecto se llevan a cabo actividades tales como: cría de ovejas y cabras, huerta, cría de aves de corral, y de esta forma, se consigue, además, enseñar a las niñas/os como ser autosuficientes en la vida utilizando los recursos disponibles.

La COVID ha incidido muy directa y negativamente sobre el proyecto y ha sido necesario apoyarles con una subvención de 5.000 € para la continuidad del mismo.

3.2.5 NGANDANJIKA(R.D. CONGO)

La Fundación Signos Solidarios, a través de su presidenta M.ª Cruz Andueza, (anterior responsable de Jopoi en Paraguay) con quien se ha tenido una extensa colaboración durante más de 20 años, nos presentó el proyecto "EMPRENDIMIENTO DE APOYO A LA EDUCACIÓN MEDIANTE CRÍA DE ANIMALES DOMÉSTICOS Y PLANTACIÓN DE HUERTA", cuyo objetivo es apoyar la alimentación de los niños y niñas para que les ayude a mejorar su rendimiento escolar y potenciar una educación de calidad en Ngandanjika.

Este proyecto se va a realizar en fases y en esta primera se ha llevado a cabo la construcción de porquerizas para la cría de cerdos y demás animales domésticos, así como la preparación de los campos y la plantación de yuca, soja y frijoles.

Para llevar a cabo su ejecución, Behar Bidasoa ha aportado la suma de 7.000€

3.2.5 NGANDANJIKA (KONGOKO ED)

Signos Solidarios Fundazioak, M. Cruz Andueza presidentearen bidez (Paraguaiko Jopoiren aurreko arduraduna), zeinarekin 20 urtez baino gehiagoz lankidetzan aritu garen, "ETXEKO ANIMALIAK HAZIZ ETA BARATZEA LANDATUZ HEZTEN LAGUNTZEKO EKIMENA" proiektua aurkeztu zigun. Horren helburua da umeen elikadura babestea du, eskolako errendimendua hobetzen laguntzeko eta Ngandanjikan kalitatezko hezkuntza sustatzeko.

Proiektu hori faseka egingo da, eta, lehen fasean, zerriak eta etxeko gainerako animaliak hazteko zerritegi eta kortak eraiki dira, soroak prestatu dira eta juka, soja eta babarrunak landatu dira.

Hori egiteko, 7.000 euroko ekarpena egin du Behar Bidasoak.

3.3. UMEAK BABESEAN HARTZEA

Umeen hezkuntza funtsezkoa da beren garapen pertsonalerako, eta era berean eragin positiboa du haien familietan eta, oro har, gizartean. Hezkuntzarik gabe, zailtasun handiagoak izango lituzkete bizimodu duina izateko.

3.3 APADRINAMIENTOS

La educación de las niñas/os es fundamental para su desarrollo personal e influye igualmente y de forma positiva en sus familias y en la sociedad en general. Sin educación, tendrían mayores dificultades para acceder a una vida digna.

De ahí el interés de Behar Bidasoa en la continuidad de este proyecto. Llevamos trabajando en él más de 20 años y se ha constatado los beneficios que conlleva. Se trata de evitar la transmisión de la pobreza de generación en generación, ya que el conocimiento trae consigo el empoderamiento y el fortalecimiento de las capacidades.

En la actualidad hay 491 apadrinados y distribuidos en los siguientes Países:

Rwanda	22
Tanzania	125
Bolivia	8
Brasil	15
Colombia	82
Congo	81
Cuba	62
Ecuador	7
Filipinas	9
Kenya	7
Nigeria	24
Paraguay	49

Horregatik nahi du Behar Bidasoak proiektu horrekin jarraitu. Hogei urte baino gehiago daramatzagu proiektu horretan lanean, eta ikusi da zer onura dakartzan. Helburua da pobrezia belaunaldiz belaunaldi transmiti dadin saihestea, ezagutzak ahalduntzea eta gaitasunak indartzea baitakar.

Gaur egun, honako herrialde hauetan dauden banatuta 491 umeak babesean hartzeko ekintzak:

Ruanda	22
Tanzania	125
Bolivia	8
Brasil	15
Kolombia	82
Kongo	81
Cuba	62
Ekuador	7
Filipinak	9
Kenya	7
Nigeria	24
Paraguai	49

Desde Nigeria nos llega este testimonio:

“Con el corazón lleno de gratitud escribimos estas líneas para Behar Bidasoa Apadrinamientos hablando de la belleza de nuestra colaboración en estos años. Os consideramos ángeles puestos junto a nosotros por el Señor. Podéis considerar poco lo que hacéis, pero para nosotros es muy grande.

Nosotras, las Hermanas Pasionistas, vivimos en el pueblo de Nigeria, en Idomila, Ijebu Ode desde hace veinte años. Conviviendo con esta población agrícola pobre, además de trabajar en el Hogar de acogida que fundamos y administramos, también pensamos en el proyecto escolar para dar una educación y formación sólida y de calidad a los niños del Hogar de Acogida y a los de su entorno. No hay una escuela de calidad en este pueblo.

De nada sirve tener una buena escuela sin niños. Vosotros, los que apadrináis a nuestros niños, sois muy importantes para nosotros, porque mantenéis a 24 niños, algunos de los cuales estudian en nuestra escuela. Dada la pobreza del lugar, el número no crece como debería. Nuestro deseo es que a la escuela asistan muchos niños. Hay muchos por ahí, pero no pueden hacer ninguna contribución a la escuela, ni siquiera para pagar a los maestros.

Hacemos una llamada de corazón a muchas personas de buena voluntad para que nos ayuden apoyándonos a distancia porque solo esto puede ayudarnos a llevar a muchos niños y hacerlos estudiar.

Los niños a los que vosotros ayudáis están bien y les va bien en la escuela. Las niñas del Hogar de Acogida también son las que se benefician de vuestra ayuda y trabajo. Estos años de colaboración han sido excelentes para todos estos niños. Esperamos continuar y extender esta ayuda a muchos otros niños necesitados.

No tenemos ni oro ni plata para pagaros, pero siempre estáis presentes en nuestras oraciones para que el buen Dios os conceda salud y bendición. Un afectuoso saludo a todos y a los padrinos. Os queremos mucho”.

3.4 BECAS

Si consideramos que la solución a las desigualdades no solo está en la redistribución de los bienes, sino también en la capacitación de los más vulnerables, de los que no disponen de medios para acceder a las nuevas técnicas y conocimientos, este proyecto de becas es de vital importancia. Se trata de ayudar a las /los jóvenes de Kabuga para que tengan la oportunidad de acceder a estudios medios/superiores y así, poder completar su educación. De esta forma, se les abre la puerta a un futuro esperanzador.

Testigantza hau heldu zaigu Nigeriatik:

“Bihotza esker onez beterik idazten ditugu lerro hauek Behar Bidasoako babesletzen atalarentzat, urte hauetako kolaborazioaren ederraz hitz egiteko. Jaungoikoak bidalitako aingerutzat zauzkategu. Agian, ezer gutxi egiten duzuela uste duzue, baina guretzat oso handia da.

Gu, ahizpa pasiotarrak, Nigeriako herri batean bizi gara duela hogei urtetatik: Idomilan (Ijebu Ode). Nekazarien herri pobre honetan bizi gara eta, sortu eta kudeatzen dugun harrera-etxean lan egiteaz gain, eskola-proiektu bat ere lantzen dugu, harrera-etxeko haurrei eta ingurukoei kalitatezko hezkuntza eta prestakuntza sendoa emateko. Herri honetan ez dago kalitatezko eskolarik.

Eta alferrik da eskola on bat izatea haurrik gabe. Zuek, haurrak zuen babespean hartzen dituzuenak, oso garrantzitsuak zarete guretzat, 24 haur mantentzen dituzuelako, horietako batzuek gure eskolan ikasten dute. Inguruko pobrezia ikusita, kopuru hori ez da behar bezala hazten ari. Gure nahia da eskolara haur asko etortzea. Asko daude hortik, baina ezin dute inolako ekarpenik egin eskolaren alde, ezta irakasleei ordaintzeko ere.

Bihotzetik dei bat luzatzen diegu, bada, borondate oneko pertsonei, urrunetik lagundu gaitzaten, horrela baino ezin baitugu lortu haur asko biltzea eta ikasten jartzea.

Zuen babespean hartutako haurrak ondo daude, eta ederki moldatzen dira eskolan. Harrera-etxeko neskek ere jasotzen dituzten zuen laguntzaren eta lanaren onurak. Urte hauetako kolaborazioa bikaina izan da haur horientzat guztientzat. Espero dugu laguntza horrekin aurrera jarraitzea eta behar duten beste haur askorengana zabaltzea.

Ez dugu zuei ordaintzeko urrerik ez zilarrik, baina beti presente edukiko zaituztegu gure otoitzetan, gure Jaungoiko onak osasunez eta bedeinkapenez estal zaitzaten. Besarkada estu bat haurren babesle guztiei. Asko maite zaituztegu”.

3.4. BEKAK

Baldin eta uste badugu desberdintasunen kontua konpontzeko ondasunak birbanatu ez ezik ahulenak trebatu ere egin behar direla, teknika eta ezagutza berriak eskuratzeko baliabiderik ez baitute, funtsezkoa da beka-proiektu hau. Asmoa da Kabugako gazteei laguntzea erdi- edo goi-mailako ikasketak egiteko aukera izan dezaten, horrela beren hezkuntza osatu ahal izateko. Horrela, ate bat irekitzen zaie itxaropeneko etorkizun baterantz.

Bestalde, kontuan hartu behar da azterketa horiek gaitasuna emango dietela beren komunitateko behar sentituenak

Por otra parte, hay que tener en cuenta que estos estudios les van a dar capacidad para identificar mejor las necesidades más sentidas de su comunidad y poder contribuir a su resolución desde el conocimiento de la situación, en un futuro próximo.

En esta actuación, también se tiene en cuenta la situación de la mujer (relegada a un segundo plano en ámbito familiar y social), promoviendo la igualdad de género al conceder las becas de estudio, ya que no puede haber desarrollo sin respetar este principio de igualdad.

Este año han sido 66 las/los alumnos becados habiendo realizado estudios de grado superior, formación profesional y universitario.

Se ha contado con aportaciones de la Fundación Mamore (12.500€) Zaisa(4.500€) y el Instituto Tierra Estella(2.189€).

3.5 SENSIBILIZACIÓN

La cooperación conlleva una importante labor de sensibilización de la opinión pública, así lo ha entendido Behar Bidasoa y por esa razón, y desde sus comienzos, se ha tratado de transmitir a la ciudadanía la idea de que es necesario el compromiso individual para avanzar hacia una sociedad más justa y equitativa.

Tenemos la responsabilidad de intentar lograr que todos los seres humanos posean unos derechos económicos y sociales. Esto implica tomar conciencia y actuar, cada uno dentro de sus posibilidades.

Por lo tanto, es imprescindible dar a conocer a la ciudadanía las diferentes realidades que se viven en el mundo, y de esta forma, fomentar la solidaridad y cooperación.

Behar Bidasoa realiza esta labor básicamente desde la información. Información puntual y detallada de las actividades que se llevan a cabo con el objetivo de mejorar la situación vivencial de las personas en aquellos países donde se viene actuando, así como de los resultados que se obtienen. Entendemos que es una buena forma de contribuir a crear opinión pública sensible ante las desigualdades existentes y potenciar su implicación en la erradicación de la pobreza y desigualdad.

Por otra parte, estas son las acciones en las que se ha participado en contacto directo con la ciudadanía:

En el mes de Mayo, el Ayuntamiento de Irún, organizó la jornada IRUN MUNDUAREKIN LANKIDETZAN", y se tomó parte en ella, presentando información y documentación fotográfica sobre los últimos proyectos llevados a cabo.

Se ha firmado con el I.E.S. Plaiaundi de Irún el acuerdo de colaboración "Cooperación desde las Aulas" con el objeto de educar al alumnado en el valor de la cooperación, en la

hobeto identifikatzeko eta egoera ezagututa egoera konpontzen laguntzeko etorkizun hurbilean.

Jarduketa honetan emakumearen egoera ere kontuan hartzen da, familia eta gizarte esparruetan bigarren mailan utzia baitago, eta genero-berdintasuna sustatzen da, ikasketa-bekak emanez, ezin baita garapenik izan berdintasun-printzipio hori errespetatu gabe.

Aurten, beka jaso duten 66 ikaslek egin dituzte goi-mailako ikasketak, lanbide-heziketakoak eta unibertsitatekoak.

Ekarpenak jaso dira Mamore Fundazioaren aldetik (12.500 €), Zaisaren aldetik (4.500 €) eta Tierra Estella Institutuaren aldetik (2.189 €).

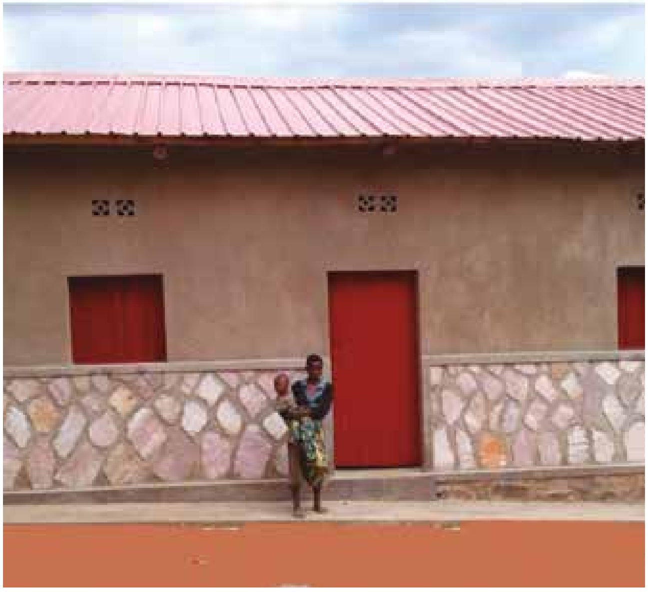
3.5. SENTSIBILIZAZIOA

Lankidetzari dagokionez, lan handia egin behar da iritzi publikoa sentsibilizatzeko , halaxe ulertu du Behar Bidasoak, eta, horregatik, hasiera-hasieratik, herritarrei erakutsi nahi izan zaie banakako konpromisoa beharrezkoa dela gizarte bidezkoago baterantz aurrera egiteko.

Gizaki guztiek eskubide ekonomiko eta sozialak izan ditzaten lortzeko erantzukizuna dugu. Horrek kontzientzia hartzea eta bakoitzak bere ahalmenen barruan jardutea eskatzen du.

Beraz, ezinbestekoa da herritarrei munduan bizi diren errealitate desberdinen berri ematea eta, horrela, elkartasuna eta lankidetza sustatzea.

Behar Bidasoak, funtsean, informazioaren bidez egiten du lan hori. Pertsonen bizi-egoera hobetzeko asmoz lanean ari diren herrialdeetan egiten diren jarduerei buruzko informazio puntual eta zehatza, baita lortzen diren emaitzei



construcción de un mundo más justo. Fruto de este acuerdo, en el mes de noviembre se ha realizado una charla con las/los alumnos de dicho centro.

Se ha suscrito con la Asociación Zabalketa de Cooperación y Desarrollo un Convenio de Corresponsabilidad para la ejecución del proyecto" Transformación Ecosocial en Gipuzkoa a través de experiencias de gestión ambiental local y global, en la lucha contra la pobreza".

Behar Bidasoa estuvo presente en el acto celebrado en el Ayuntamiento de Azkoitia relacionado con su participación en las jornadas solidarias "Garapenean Bidelagun 2022.

Por último, nuestra presencia activa en las diversas acciones que prepara la Coordinadora de ONGs de Euskadi, por mediación de nuestra representante Ane García.

3.6 CONSTRUCCIÓN DE CASITAS

Este proyecto se inició con idea de continuidad y lo seguimos ejecutando año tras año desde hace más de 10 años.

La posibilidad de las familias de Kabuga y su entorno de acceder a una vivienda con un mínimo de condiciones de habitabilidad (sanitarias, seguridad, etc.,) son mínimas ya que no disponen de los recursos necesarios. La mayoría viven en chozas de barro y paja, sin ventanas, insalubres, sometidas a las inclemencias climáticas y sin protección alguna para la mujer.

Ante esta situación, es preciso continuar construyendo estas pequeñas casitas. Son casitas muy sencillas, de adobe y cemento, con cocina y letrina en el exterior. El hecho de tener una letrina en la casa no solo es una cuestión de comodidad, sino también de higiene y seguridad para las mujeres.

Por otra parte, la construcción de estas casitas está contribuyendo a que Kabuga no sea un lugar inhóspito y abandonado. Todo ello significa un nuevo impulso para los habitantes de la zona en su ardua tarea por construir una estructura comunitaria sólida, que les permita ir avanzando y consolidando su situación.

buruzkoa ere. Uste dugu modu egokia dela egungo desberdintasunen aurrean sentibera den iritzi publikoa sortzen laguntzeko eta pobrezia eta desberdintasuna desagerrarazteko inplikazioa sustatzeko.

Bestalde, hauek dira herritarrekin harreman zuzena izanez egin diren ekintzak:

Maiatzean, Irungo Udalak IRUN MUNDUAREKIN LANKIDETZAN jardunaldia antolatu zuen, eta bertan parte hartu genuen, egin diren azken proiektuei buruzko informazioa eta argazki-dokumentazioa aurkeztuz.

"Ikasgeletatik lankidetzan" lankidetza-hitzarmena sinatu dugu Irungo Plaiaundi BHIrekin, ikasleak lankidetzaren balioan eta mundu bidezkoagoaren eraikuntzan hezteko. Akordio horren ondorioz, azaroan hitzaldia egin da ikastetxe horretako ikasleekin.

Lankidetza eta Garapenerako Zabalketa Elkartearekin erantzukizun partekatuko hitzarmen bat sinatu dugu, "Gipuzkoan eraldaketa ekosoziala gauzatzea, ingurumen-kudeaketa lokalaren eta globalaren bidez, pobreziaren aurkako borrokan" izenburuko proiektua gauzatzeko.

Behar Bidasoa presente egon zen Azkoitiko udaletxean antolatutako ekitaldi batean. Ekitaldia «Garapenean Bidelagun 2022» jardunaldi solidarioen esparruan egin zuten, horretan parte hartzen baitu udalak.

Azkenik, Euskadiko GKEen Koordinakundeak prestatzen dituen ekintzetan aktiboki parte hartu dugu, Ane García gure ordezkariaren bitartez.

3.6. ETXETXOAK ERAIKITZEA

Jarraipena emateko asmoz ekin zitzaion proiektu horri, eta urtez urte gauzatzen jarraitzen dugu duela 10 urte baino gehiagotik.

Kabugako eta inguruko familiek aukera oso txikia dute gutxieneko bizigarritasun-baldintzak (sanitarioak, segurtasunekoak, etab.) dituen etxebizitza bat eskuratzeko, ez baitute beharrezko baliabiderik. Gehienak buztinezko eta lastozko txaboletan bizi dira, leihorik gabe, osasungaitzak, eguraldiaren mende eta emakumearentzat inolako babesik gabe.

Egoera horren aurrean, etxetxo txiki horiek eraikitzen jarraitu beharra dago. Oso etxetxo xumeak dira, adobezkoak eta zementuzkoak, sukaldea eta komuna kanpoaldean dutela. Etxean komun bat edukitzea, erosotasun kontua ez ezik, higiene eta segurtasun kontua ere bada emakumeentzat.

Bestalde, etxetxo horiek eraikita, lagundu egiten da Kabuga leku babesgabea eta abandonatua izan ez dadin. Horrek guztiak bultzada berria dakarkie eskualdeko biztanleei komunitate-egitura sendo bat eraikitzeko lan neketsuan, horrela egingo baitute aurrera eta horrela sendotuko beren egoera.

4 | Polos de desarrollo

4.1 PDK – POLO DE DESARROLLO DE KABUGA

Kabuga, todavía necesita del apoyo de Behar Bidasoa. A pesar de que se lleva actuando allí desde hace más de 40 años, precisan nuestras aportaciones para continuar desarrollando nuevos proyectos e ir consolidando los que están en marcha.

Hay que partir de la base de que Kabuga era una zona completamente abandonada por las autoridades y donde sus habitantes carecían de lo más imprescindible. Las necesidades eran muchas y de todo tipo ya que carecían de infraestructuras básicas (carretera, canalización de aguas, escuelas, centro de salud, mercado, etc.). En una palabra, su situación vivencial era realmente difícil.

¿Cuál ha sido la labor de Behar Bidasoa? Llevar a cabo proyectos de todo tipo que pudieran responder a las carencias existentes, teniendo en cuenta siempre la dignidad de la persona y el empoderamiento de la mujer. También, siempre ha estado presente la realidad local, tratando de ceder la iniciativa a las/los nativos para que fueran consiguiendo confianza en sí mismos y motivarles para continuar trabajando por un futuro mejor para su comunidad.

4 | Garapen poloak

4.1. KABUGAKO GARAPEN POLOA

Kabugak Behar Bidasoaren babesa behar du oraindik. Duela 40 urte baino gehiagotik jarduten ari garen arren, gure ekarpenak behar dituzte proiektu berriak garatzen jarraitzeko eta abian daudenak sendotzen joateko.

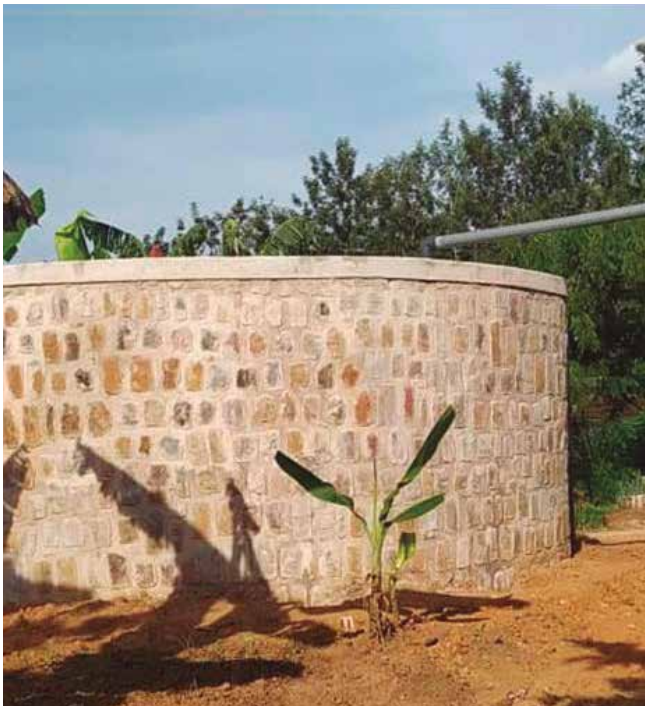
Kontuan hartu behar da Kabuga agintariek erabat abandonatutako eremua zela eta hango biztanleek ez zutela behar-beharrezkoa den ezer. Beharrak asko eta mota guztietakoak ziren, ez baitzuten oinarrizko azpiegiturarik (errepidea, uren kanalizazioa, eskolak, osasun-zentroa, merkatua, etab.). Hitz batean, haien bizi-egoera benetan zaila zen.

Zer lan egin du Behar Bidasoak? Dauden gabeziei erantzun diezaieketen era guztietako proiektuak gauzatu ditu, betiere pertsonaren duintasuna eta emakumearen ahalduntzea kontuan hartuta. Era berean, beti izan da gogoan tokiko errealitatea, eta ahalegina egin dugu bertakoei ekimena lagatzeko, beren buruarengan konfiantza lor zezaten eta motiba zitezen beren komunitatearentzat etorkizun hobearen alde lanean jarraitzeko.

Hona aurten zer proiektu egin diren:

4.1.1 EURI-URAK JASOTZEKO 80 M3-KO ZISTERNA BAT ERAIKITZEA.

2019an, azpiegiturak sortzeko proiektua egin zen, Poloko eraikinen inguruan euri-urak bideratzeko, eta, hartara,



Estos son los proyectos realizados este año:

4.1.1 CONSTRUCCIÓN DE UNA CISTERNA DE 80M3 PARA LA RECOGIDA DEL AGUA DE LLUVIA

En el año 2019 se llevó a cabo un proyecto de creación de infraestructuras para la canalización de las aguas de lluvia entorno a los edificios del Polo, y evitar de esta forma la fuerte erosión de los suelos de laterita y de las propias edificaciones.

Como complemento a dicho proyecto, este año se ha construido una cisterna con capacidad de 80 m3 que recogerá el agua de lluvia de los tejados del mercado y que, dada su ubicación, próxima a los viveros y campos de demostración de cultivos del proyecto agrícola, se utilizará para el regadío de los mismos. Por otra parte, al canalizar las aguas de los tejados del mercado mencionado, se facilitará el acceso y permanencia en el mismo, en la época de las grandes lluvias.

Se ha contado con una subvención del Ayuntamiento de Irún por importe de 20.300 €.

4.1.2 CONSTRUCCIÓN DE LETRINAS PARA USO PÚBLICO

La construcción de la nueva red de abastecimiento de agua limpia finalizada el pasado año, permite ahora abordar lateritazko lurzoruen eta eraikinen beren higadura handia saihesteko.

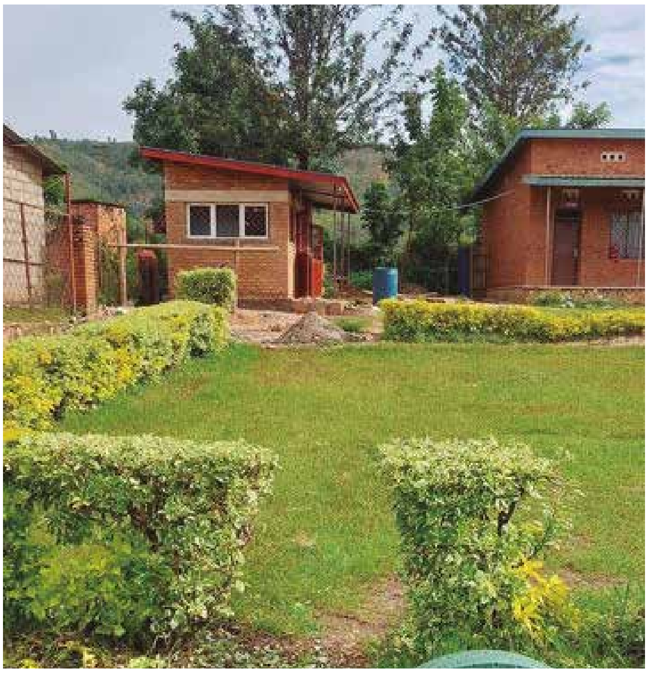
Proiektu horren osagarri gisa, aurten, 80 m3-ko edukiera duen zisterna bat eraiki da, merkatuko teilatuetako euri-ura biltzeko, eta, kokalekuagatik, nekazaritza-proiektuko haztegi eta erakustokietatik hurbil baitago, horiek ureztatzeko erabiliko da. Bestalde, aipatutako merkatuko teilatuetako urak kanalizatu egingo direnez, bertara sartzea eta bertan egotea erraztuko da, euri handien garaian.

Irungo Udalak 20.300 euroko dirulaguntza eman digu horretarako.

4.1.2 KOMUNAK ERAIKITZEA JENDEAK ERABILTZEKO

Iaz amaitu zen ur garbiz hornitzeko sare berria. Horri esker, erantzun egokia behar duen arazo kezkagarri bati ekin dakioke orain. "Saneamenduak", ur garbia eskura izateak bezala, herritarren bizi-baldintzak hobetzen laguntzen du. Azpiegitura berri hori eraikita, hobetu egiten dira komunitatearen higiene-baldintzak, gaixotasunak prebenitzen laguntzen baitu eta egiteko moduak hobetzen baititu (aire zabalean kaka egitea), eta, era berean, hondakinak ere modu eraginkorrean, higienikoan eta ingurumena errespetatuz kentzen dira.

Beraz, erabilera publikoko komunak eraiki dira (12 WC kabina, 2 dutxa eta 2 konketa), bereziki merkatuko, kultura-zentroko eta ama-eskolako erabiltzaileei zerbitzua emateko, eta horren osagarri, hobi septiko bat eraiki da, hondakinen tratamendurako.



un problema que preocupa y que precisa de una respuesta adecuada. El “saneamiento” contribuye, al igual que la disponibilidad de agua limpia, a la mejora de las condiciones de vida de la población. La construcción de esta nueva infraestructura incide en la mejora de las condiciones higiénicas de la comunidad, contribuyendo a prevenir enfermedades, mejorando formas de hacer (defecación al aire libre o a cielo abierto) y eliminando residuos de forma efectiva, higiénica y respetuosa con el medio ambiente.

Por lo tanto, se han construido letrinas de uso público (12 cabinas W.C.) 2 duchas y 2 lavamanos) ubicadas para dar servicio especialmente a los usuarios del mercado, el centro cultural y la escuela maternal, todo ello, complementado con la construcción de una fosa séptica para el tratamiento de los residuos.

El Ayuntamiento de Irún ha aportado la suma de 25.870 € para la ejecución de este proyecto.

4.1.3 EQUIPAMIENTOS EN LA ESCUELA PROFESIONAL Y RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

El número de alumnos/as que asiste a esta escuela se va incrementando y se van necesitando más pupitres para la escuela y más literas para la residencia de los/as estudiantes. En los exámenes que se realizan a nivel nacional las/los alumnos de este centro, están obteniendo muy buenos resultados, de

Irungo Udalak 25.870 euro eman ditu, proiektu hori gauzatzeko.

4.1.3 EKIPAMENDUAK LANBIDE ESKOLAN ETA IKASLE EGOITZAN

Eskola honetara gero eta ikasle gehiago joaten da, eta gero eta ikasmahai gehiago behar izaten dira eskolarako, eta litera gehiago behar izaten dira ikasleen bizilekurako. Nazio-mailan egiten diren azterketetan, ikastetxe horretako ikasleak oso emaitza onak lortzen ari dira; horregatik dago hainbesteko plaza-eskaria, eta, beraz, ekipamendu gehiago behar da.

Aurten, 37 ohe eta 50 idazmahai jarri dira bertan, Kabugako Garapen Poloko tailerretan eginak. Horrela, inguruko lan-jarduera sustatu da.

Behar Bidasoak 9.542 euroko ekarpena egin du.

4.1.4 BI IKASGELA BERRI ERAIKITZEA LANBIDE ESKOLAN

Aurreko atalean azaldu dugun arrazoi beragatik (ikasleak gehitu izana), bi gela berri eraikitzen ari dira, eta lanak Lanbide Eskola bera eraikitzeko ikastaroko ikasleak ari dira egiten.

Behar Bidasoak 4.000 euroko ekarpena egin du, materialak erosteko.

4.1.5. ETXETXOAK ERAIKITZEA

Aurreko atalean esan bezala, benetan beharrezkoa da etxetxo txiki horiek eraikitzen jarraitzea. Estalperik gabeko sabai solidorik eta komun egokirik ez edukitzeak esan nahi

ahí, la demanda de plazas y, por lo tanto, la necesidad de aumentar los equipamientos.

Este año se le ha dotado de 37 camas y 50 pupitres que han sido fabricados en los talleres del Polo de Desarrollo de Kabuga, fomentado de esta forma la actividad laboral en la zona.

La aportación de Behar Bidasoa ha sido de 9.542 €.

4.1.4 CONSTRUCCIÓN DE DOS NUEVAS AULAS EN LA ESCUELA PROFESIONAL

Por la misma razón que se exponía en el apartado anterior (incremento de alumnos/as) se están edificando dos nuevas aulas, y los trabajos los están realizando las/los alumnos del curso de Construcción de la propia Escuela Profesional.

Behar Bidasoa ha aportado la suma de 4.000 € para la compra de materiales.

4.1.5 CONSTRUCCIÓN DE CASITAS

Como ya se indicaba en un apartado anterior, es realmente necesario seguir construyendo estas pequeñas casitas. El hecho de no disponer de un techo solido donde cobijarse ni de letrinas adecuadas, significa vivir en constante inseguridad y en malas condiciones higiénico-sanitarias, que lógicamente afectan más directamente a las mujeres y la infancia.

du segurtasunik gabe eta egoera higieniko-sanitario txarrean bizitzea, eta horrek, jakina, zuzenean eragiten die emakumeei eta umeei.

Proiektu hori gauzatzeko, Azpeitiko Udalaren (9.106 €), Azkoitikoaren (7.148 €), Gandarias Fundazioaren (10.000 €) eta Kutxa Fundazioaren (11.050 €) dirulaguntzak eta partikularren dohaintzak erabili dira.

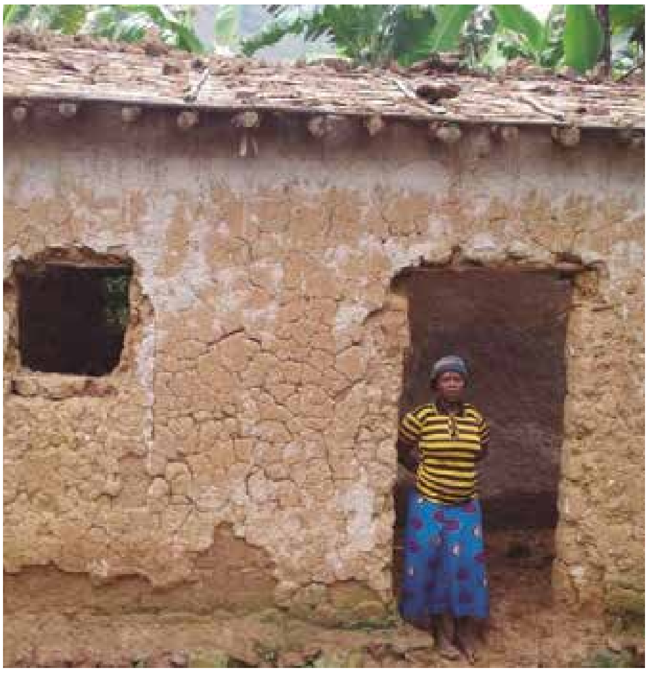
4.1.6. NEKAZARITZA PROIEKTUA

Kabugako emakume nekazariak izan ziren proiektu honen bultzatzaileak, ikusten baitzuten lortzen zituzten uztek ez zutela lortzen inguru hartan nagusi zen desnutrizioa arintzea.

Hori dela eta, duela zenbait urte (2005) hasi zen proiektu hori, eta urtez urte garatzen jarraitzen du, eta ahalegina egiten da ahalik eta nekazari gehien sartzeko. Horretarako, nekazariak eta arlo horretako teknikariak daude, bai eta landare-haztegiak eta labore-erakustokiak ere, jasotako ikasketak praktikan jartzeko.

Emakume nekazariak dira nekazaritza-proiektu horren oinarri. Kooperatiba bidez antolatu dira (98 parte-hartzaile), elkarlana sustatzeko eta emaitza hobeak lortzeko. Duela bi urte, 35 gazteko landa-talde bat sartu zen proiektuan, eta beste bultzada bat eman zion proiektuari.

Emaitza onak lortzen ari dira, baina oraindik bide luzea dago egiteko.



Para la ejecución de este proyecto se ha contado con las subvenciones de los Ayuntamientos de Azpeitia (9.106€) Azkoitia (7.148€) Fundación Gandarias (10.000€) Fundación Kutxa (11.050€) y donativos de particulares.

4.1.6 PROYECTO AGRÍCOLA

Las mujeres campesinas de Kabuga fueron las impulsoras de este proyecto al ver que las cosechas que obtenían no conseguían paliar la desnutrición imperante en la zona.

Por ese motivo, hace ya varios años (2005) se inició este proyecto, que sigue desarrollándose año tras año, tratando de que se incorpore al mismo el mayor número de campesinas/os posible. Para ello, se cuenta con agrónomos y técnicos en la materia, así como viveros de plantas y campos de demostración de cultivos donde se puede poner en práctica las enseñanzas recibidas.

La base de este proyecto agrícola son las mujeres campesinas que se han organizado en cooperativa (98 participantes) con el objetivo de fomentar el trabajo en común y poder obtener mejores resultados. Hace dos años, se incorporó al proyecto un grupo rural de 35 jóvenes, dándole un nuevo impulso al proyecto.

Los resultados que se van obteniendo son satisfactorios, pero todavía queda mucho camino por recorrer.

Prozesuaren fase berri honetan, asmoa da, proiektuaren ekintza-eremua zabaltzeaz gain, lekadunen eta fruta-arbolen eta barazkien laborantza indartzea. Horretarako, 240 m2-ko berotegia eraiki da, eta behi-aziendaren hazkuntza ere sustatu da, behiak erosita.

Bestalde, proiektu horrek oraindik ere badu trebakuntza-konnotazio garrantzitsu bat, eta horretarako, hainbat prestakuntza-ikastaro egin dira, eta teknikarien laguntza ere izan dute, beren ezagutzak sozializatzen laguntzeko eragile hezitzaileak diren aldetik. Gainera, aurten, mikrokredituei buruzko ikastaroa eman zaie kooperatibismoan ari diren 35 gazteei (mikrokredituei buruzkoa), mailegu txiki horren formularekin ohitzen joan daitezen.

Andoaingo Udalaren (10.000 €) eta Irungo Udalaren (13.130 €) ekarpenak izan ditugu.

4.1.7 JANTOKI SOZIAL ETA HEZIGARRIAK AMA ESKOLETAN

Proiektu honen helburua da ama-eskoletara joaten diren 3 eta 6 urte bitarteko haurrak behar bezala elikatzea. Haur gehienak malnutrizioa zuten, eta beharrezkoa izan da ekintza hori ezartzea elikadura-urritasuna konpondu ahal izateko.

Elikadura-gabezia horrek, bere osasunari kalte egiteaz gain, eragin negatiboa zuen ikasketetan zuten arretan ere; alegia, maila guztietan oztopatzen zuen normal gara zitezen.

Beraz, beharrezkoa zen arazo horri zuzenean ekitea, eta horretarako, sukalde bat egokitu zen eskolari erantsita, bertan haurren gosaria eta bazkaria prestatu ahal izateko.

Hiru urte daramatzagu proiektu hau garatzen, eta hasieratik, Elizbarrutiko Misioen babesa izan dugu.

En esta nueva fase del proceso, se pretende, además de extender el radio de acción del proyecto, reforzar el cultivo de leguminosas y frutales, así como el de verduras, para lo que se ha construido un invernadero de 240 m2, impulsando igualmente la cría de ganado vacuno con la compra de vacas.

Por otra parte, este proyecto sigue teniendo una connotación capacitadora importante, y para ello, se han llevado a cabo diversos cursos de formación y acompañamiento de técnicos como agentes educadores en su socialización de conocimientos. Además, este año se ha impartido al grupo de jóvenes (35) en proceso de cooperativismo, un curso sobre microcréditos para que se vayan familiarizando con esta fórmula de pequeño préstamo.

Se ha contado con las aportaciones del Ayuntamiento de Andoain (10.000€) y del Ayuntamiento de Irún (13.130€)

4.1.7 COMEDORES SOCIALES Y EDUCATIVOS EN LAS ESCUELAS MATERNALES

Este proyecto trata de que las/los niños con edades comprendidas entre los 3 y 6 años que acuden a las escuelas maternales, puedan alimentarse convenientemente. Se había detectado malnutrición en la mayoría de estos niños/as, y ha sido necesario implementar esta acción para poder subsanar el déficit alimentario.

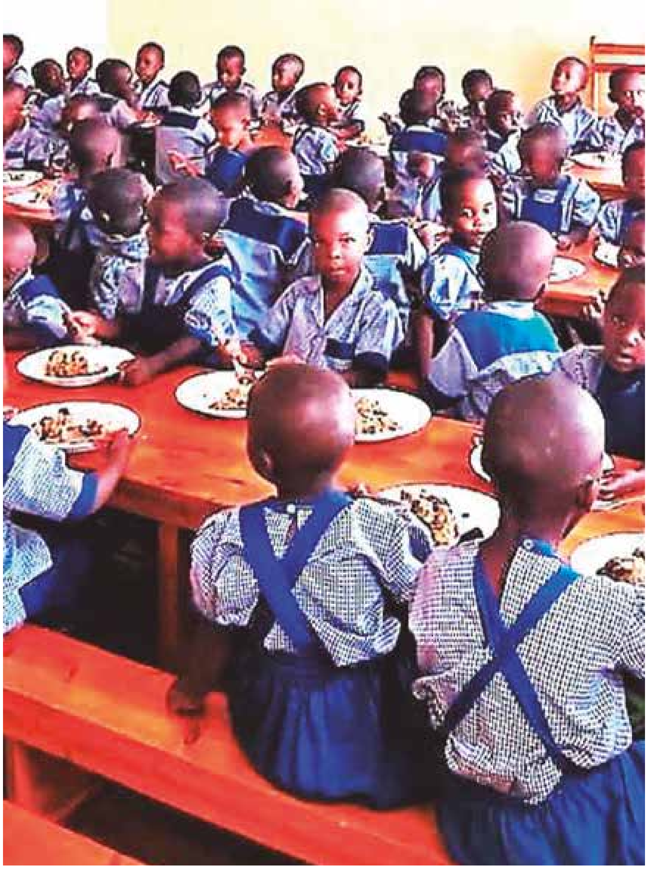
Este déficit alimentario no solo perjudicaba a su salud, sino que también estaba incidiendo negativamente en su grado de atención en el estudio, es decir, en su normal desarrollo en todos los niveles.

4.1.8 OSASUN LAGUNTZA

Nahiz eta Behar Bidasoak egiten dituen jarduera gehienak garapen-proiektuak egitera bideratuta dauden, uste dugu biztanleria zaurgarriari osasun-laguntza ematea ezinbesteko osagarria dela, beharrak asko baitira eta zuzenean eragiten baitiete familiei.

Honako esku-hartze hauek egin dira, guztiak Kabugako Behar Bidasoaren ordezkari Milagros Sanzek koordinatuta, hango prekarietate-egoeraren zuzenean ezagutzen duen aldetik:

- 140 familiari elikagaiak eskuratzen lagundu diegu.
- Osasun-mutuak ordaintzeko ekarpenak egin ditugulako, 660 pertsonak osasun-zerbitzuak erabili izan dituzte.
- 6 gaixo kronikok tratamendu egokia jaso ahal izan dute.
- 26 umezurtz nerabek laguntza ekonomikoa eta psikosoziala jaso dute.
- Familia behartsuetako 50 ikasleri eskola materiala helarazi diegu.
- Gaixoak ospitaleetara eraman ahal izan dira.



Por lo tanto, era necesaria una actuación directa sobre esta problemática, y para ello, se acondicionó una cocina anexa a la escuela, de forma que se pudiera preparar allí el desayuno y la comida de los/las niñas y niños.

Llevamos 3 años desarrollando este proyecto y desde sus inicios se ha contado con el apoyo de Misiones Diocesanas.

4.1.8 APOYO ASISTENCIAL

Aunque la mayor parte de las actuaciones que lleva a cabo Behar Bidasoa están enfocadas a realizar proyectos de desarrollo, entendemos que el apoyo asistencial a la población vulnerable es un complemento imprescindible, ya que las necesidades son muchas e inciden directamente sobre las familias.

Estas son las intervenciones que se han llevado a cabo, coordinadas todas ellas por Milagros Sanz, representante de Behar Bidasoa en Kabuga y conocedora directa de la situación de precariedad existente:

- 140 familias han recibido mensualmente ayuda alimentaria.
- 660 personas han podido acceder a los servicios sanitarios por nuestra contribución en el pago de las mutuas de salud.
- 6 enfermos crónicos han podido recibir el tratamiento adecuado.
- 26 huérfanos/as adolescentes han recibido apoyo económico y psicosocial.
- Material escolar para alumnos/as (50) de familias necesitadas.
- Desplazamiento de enfermos a los hospitales.

VILLARRICAKO GARAPEN POLOA (PARAGUAI)

Behar Bidasoak egiten dituen proiektu guztiak helmugako kontraparteen bidez egiten ditu. Villarricaren kasuan, Jopoi erakundea da. Duela hiru urte arte, Nafarroako misiolari M. Cruz Andueza zen erakunde horretako arduraduna. Orain, itzuli ondoren, berak osatutako taldea arduratzen da ekintzak kudeatzeaz eta garatzeaz. Konfiantza osoa dugu talde horretan eta egiten duen lanean; beraz, haiekin dugun lankidetzak aurrera jarraitzen du.

Jopoik hainbat arlotan egiten du lan: nekazaritzan, ekintzailetzan, emakume nekazarien ahalduntzean, mikrokredituetan, osasunean eta higienean, etab.

Arkume hau, gure laguntza osasun-proiektu baterako izan da. Landa-eremuan familien osasun-egoera kaskarra zela ikusita, ez baitzuten oinarrizko osasun-zerbitzu egokirik –kaka ere komun infektatuetan, estalkirik eta eserlekurik gabe, edo soroetan egin behar izaten zuten–, eta hori oso faktore kaltegarria delako haien osasunerako eta emakumeen segurtasunerako, komenigarritzat jo zen egungo egoera arintzea eta 23 komun eraikitzea gutxieneko baldintza higieniko/sanitarioetan (komun-ontzia, konketa eta dutxa) eta segurtasun-baldintzetan (ateak). Horrela, osasuna ez ezik, ingurumena ere babestuko egingo zen, eta, aldi berean, osasun-ohitura onak sustatuko ziren.

Irungo Udalak 10.000 euroko dirulaguntza eman digu, urteroko hitzarmenaren esparruan.

Bestalde, ikasle gazteentzako Babesletza- eta Beka-programarekin ere jarraitu dugu.

4.2 POLO DE DESARROLLO DE VILLARRICA (PARAGUAY)

Todos los proyectos que lleva a cabo Behar Bidasoa los hace a través de contrapartes en destino. En el caso de Villarrica, es la Organización Jopoi. Hasta hace tres años, M.ª Cruz Andueza, misionera navarra, era la responsable de dicha organización. Ahora, tras su regreso, es el equipo formado por ella quien se ocupa de la gestión y desarrollo de las distintas acciones. Tenemos total confianza en dicho equipo y en su trabajo, así que nuestra colaboración con ellos sigue adelante.

Jopoi viene realizando su labor en distintos ámbitos: agrícola, emprendimientos, empoderamiento de la mujer campesina, microcréditos, salud e higiene, etc.

Este año, nuestro apoyo ha sido destinado a un proyecto sanitario. A la vista de la precaria situación de salubridad de las familias en el ámbito rural, ya que no disponían de sanitarios básicos adecuados, teniendo que defecar en letrinas infectas (sin techo, sin asiento) o en los campos, siendo éste un factor altamente nocivo para su salud, así como para la seguridad de las mujeres, se consideró conveniente paliar la situación actual y construir 23 sanitarios con un mínimo de condiciones higiénico/sanitarias(inodoro, lavabo y ducha) y de seguridad(puertas), y de esta forma proteger no solamente

4.3 PEREIRAKO GARAPEN POLOA (KOLONBIA)

2022. urte honetan, Pereirako egoera, oro har, hobetu egin da, eta hobetu egin da pandemia aurreko "normaltasunera" itzuli ahal izan delako, mota guztietako arazoak hor daudela alegia (baliabide ekonomikorik ez, sanitariorik ere ez, etxebizitza eza, familia desegituratuak eta abar), baina COVID-19ak baldintzatu gabe.

Halaber, eragin positiboa izan du eremu horretan "kable-metroa" inauguratu izanak. Horrek mugikortasuna hobetu du, eta horrek, aldi berean, lan-aukera hobeak ahalbidetu ditu, eta ikasleak unibertsitate teknologikora iristeko modu egokiagoa ere bai. Nolabait ere, agintariek beste era batera begiratu diote komunitate horri.

Bestalde, gure kontrapartea, arreba pasiotarrek oso gertutik jarraitzen dituzte familien zailtasun guztiak, eta eguneroko bizitzan sortzen zaizkien arazoei irtenbideak ematen saiatzen dira. Lan hori ez da erraza, inguru hori oso gatazkatsua baita (drogazaletasuna, prostituzioa, familia barruko indarkeria, ingurumenaren kutsadura, etab.). Hala ere, lan goraipagarria egiten ari dira alderdi guztietan, eta Behar Bidasoaren ustez, ezinbestekoa da haiei laguntzen jarraitzea, inguruko bizi-egoera nolabait hobetzeko.

la salud sino también el medio ambiente, promoviendo, al mismo tiempo, buenos hábitos sanitarios.

Se ha contado con una subvención de 10.000 € por parte del Ayuntamiento de Irún, en el marco del convenio anual.

Por otra parte, también se ha continuado con el programa de Apadrinamiento y Becas para jóvenes estudiantes.

4.3 POLO DE DESARROLLO DE PEREIRA (COLOMBIA)

Este año 2022 la situación en Pereira, en su conjunto, ha mejorado, y ha mejorado porque se ha podido volver a la "normalidad" de antes de la pandemia, es decir, los problemas de todo tipo, están ahí (falta de recursos económicos, sanitarios, vivienda, familias desestructuradas y un largo etc.) pero sin el condicionante de la Covid 19.

También ha influido positivamente en la zona el hecho de haberse inaugurado el "metro cable" lo que significa una mejora en la movilidad que, a su vez, posibilita mejores oportunidades de trabajo y una manera más accesible de los estudiantes a la universidad tecnológica. De alguna manera ha sido una mirada diferente de las autoridades hacia esta comuna.

Por otra parte, nuestra contraparte, las Hnas. Pasionistas, siguen muy de cerca todas las dificultades de las familias, tratando de poner soluciones a la distinta problemática que se les plantea en el día a día. Tarea que no resulta sencilla, ya que la zona donde están ubicadas es altamente conflictiva (droga-

4.3.1. PRESTAKUNTZA TAILERRAK

Honako prestakuntza-tailer hauek programatu eta gauzatu dira: Okindegia (42 emakume eta 2 gizon) Arteak (38 emakume eta gizon 1) Ebaketa eta jantzigintza (51 emakume) Ile-apainketa/Edergintza (83 emakume eta 11 gizon). Emakume indigenentzako alfabetatze-ikastaro bat ere eskaini da (17).

Ekintza hau, funtsean, prekarietate-egoeran bizi diren emakumeei zuzenduta dago. Helburua da gaitzea eta prestatzea lan-merkatuan sar daitezen, bai enpresetan lan eginez, bai negozio txikiak abiaraziz, bazterkeriatik ateratzea lortzeko eta, gainera, egoera berean dauden beste emakume batzuentzat erreferentzia izateko.

Horretarako, Loiuko Udalak dirulaguntza eman digu, eta enpresa eta partikularrek, dohaintzak.

4.3.2. ESKU HARTZE PSIKOSOZIALEKO PROIEKTUA / HAURRAK BABESEAN HARTZEA

2022an, 62 ume hartu dira babesean, eta horietako 5ek goi-mailako ikasketak amaitu dituzte.

Ekintza hori oso garrantzitsua da, beraientzat oso garrantzitsua da, eta horren erakusgarri da neska gazte batek, bere garaian proiektuaren beka jaso zuen ikaslea izan eta duela bi urte biologia-karrera amaitu zuenak, Kolonbia ordezkatu duela NBEren Batzar Nagusiaren "Stockholm+50" nazioarteko bileran. Han, kontserbazioaren eta jasangarritasunaren alorretan duten grina eta ezagutza gida izango dira gure planetako klima eta biodibertsitaterako une erabakigarri honetan.

dicción, prostitución, violencia intrafamiliar, contaminación ambiental, etc.) No obstante, están llevando a cabo una labor encomiable en todos los aspectos y Behar Bidasoa entiende que es imprescindible seguir apoyándoles en sus acciones para conseguir, de alguna forma, mejorar la situación vivencial de la zona.

4.3.1 TALLERES FORMATIVOS

Se han programado y llevado a cabo los siguientes talleres formativos: Panadería (42 mujeres y 2 hombres) Artes (38 mujeres y 1 hombre) Corte y confección (51 mujeres) Peluquería/Belleza (83 mujeres y 11 hombres). También se ha impartido un curso de alfabetización para mujeres indígenas (17).

Esta acción está dirigida básicamente a las mujeres que viven en situación de precariedad, con el objetivo de proporcionarles capacitación y preparación para poder incorporarse al mercado laboral, bien trabajando en empresas o poniendo en marcha pequeños negocios, consiguiendo salir de la marginalidad y, además, sirviendo de referencia para otras mujeres en la misma situación.

Se ha contado con la subvención del Ayuntamiento de Loiu y donaciones de empresas y particulares.

4.3.2 PROYECTO DE INTERVENCIÓN PSICOSOCIAL/APADRINAMIENTOS

En 2022 han sido 62 niñas/os apadrinados y 5 de ellos/as han finalizado sus estudios superiores.

Esta acción es muy importante, es vital para ellas/ellos y prueba de ello es que una joven, que en su día fue alumna becada por el proyecto y que hace dos años termino la carrera de biología, ha representado a Colombia en la reunión internacional de la Asamblea General de la ONU" Estocolmo+50", donde su pasión y conocimiento en los campos de la conservación y sostenibilidad, servirán de guía en un momento decisivo para el clima y la biodiversidad de nuestro planeta.

Por otra parte, el equipo psicosocial(psicóloga y trabajadora social) ha llevado a cabo diferentes actividades, y todas ellas de vital importancia para las familias: Atención psicológica grupal e individual, visitas a las familias, talleres formativos a las madres lactantes y gestantes, estimulación psicomotora a adultos mayores, terapias, acompañamiento escolar y universitario, inclusión a las/los apadrinados en estudios superiores, gestión social entre los usuarios y los programas del gobierno, así como socialización y activación de rutas de atención.

Bestalde, talde psikosozialak (psikologoa eta gizarte-langilea) hainbat jarduera egin ditu, eta horiek guztiak oso garrantzitsuak izan dira familientzat: Taldekako eta banakako laguntza psikologikoa, familiei bisitak, ama bular-emaile eta haurdunentzako prestakuntza-tailerrak, adindunentzako estimulazio psikomotorea, terapiak, eskola- eta unibertsitate-laguntza, babesean hartuak goi-mailako ikasketetan sartzen laguntzea, erabiltzaileen eta gobernu-programen arteko gizarte-kudeaketa, eta gizarteratzea eta arretarako bideak aktibatzea.

4.3.3 LUDOTEKA / LIBURUTEGIA / MUSIKA TALDEA

Ludotekako taldeak 54 ume izan ditu aurten, eta liburutegikoak 39.

Garrantzitsua da nabarmentzea gela horietara joaten diren haurrek, gainera, eskolako errefortzua jasotzen dutela irakurketan, idazketan, matematikan eta abarretan.

Osagarri gisa, aurten musika-talde bat osatu da, 32 ume eta neraberekin, eta bokalizazioan, gitarra- eta piano-ezagutzan prestatu dira. Tresna ludiko bat da, eta aberastasun pertsonala eta kolektiboa ere badakar.

4.3.4 NUTRIZIO PROIEKTUA / JANTOKI SOZIALA

Éxito fundazioak gure kontrapartearekin lankidetzan dihardu 130 umeri arreta ematen dion proiektu hau gauzatzeko, eta elikagaiak manipulatzen dituen pertsonaren soldata ere finantzatzen du.

4.3.3 LUDOTECA/ BIBLIOTECA/ GRUPO DE MUSICA

El grupo de ludoteca ha contado este año con 54 niños/as y el de biblioteca con 39 niños/as.

Es importante destacar que las niñas/os que acuden a estas aulas reciben, además, refuerzo escolar en materias tales como lectura, escritura, matemáticas, etc.

Como complemento, este año se ha formado un grupo de música, que cuenta con 32 niños/as y adolescentes, y se han preparado en vocalización, conocimiento de guitarra y piano. Es una herramienta más de carácter lúdico y también significa un enriquecimiento personal y colectivo.

4.3.4 PROYECTO NUTRICIONAL/ COMEDOR SOCIAL

La Fundación Éxito, colabora con nuestra contraparte en la ejecución de este proyecto que atiende a 130 niños/as, así como financiando el salario de la persona manipuladora de los alimentos.

Además, y con la ayuda del banco de alimentos y la plataforma Eat Cloud, se da un almuerzo diario a 210 personas (80 madres lactantes y gestantes, 110 niñas/os y 20 adultos mayores).

4.3.5 GRUPO TERCERA EDAD

Se han llevado a cabo diversas actividades: yoga, ejercicio físico y salidas, con un grupo de 54 adultos mayores.

Gainera, elikagai-bankuaren eta Eat Cloud plataformaren laguntzarekin, 210 pertsonari bazkaria ematen zaie egunero (80 ama bular-emaile eta haurdun, 110 ume eta 20 heldu adineko).

4.3.5. HIRUGARREN ADINEKOEN TALDEA

Hainbat jarduera egin dira; besteak beste, yoga, ariketa fisikoa eta irteerak, adineko 54 heldurekin.

4.3.6 LACTATÓN KANPAINA

Aurten ere egin dute ekitaldia modu birtualean. Gure kontraparteak 65 ama bular-emailerekin parte hartu du.

4.3.7 BESTE PRESTAKUNTZA PROGRAMA BATZUK

Elikagaiak manipulatzeko ikastaroa egin da, eta 46 pertsonak osasun-idazkaritzaren ziurtagiria lortu dute, jarduera horretan aritzeko gaitasuna ematen diena.

Halaber, eta Osasun Idazkaritzarekin lankidetzan, SPAren kontsumoaren eta osasun mentalaren tailerra egin zen, administrazio-langileentzat, talde psikosozialarentzat eta beste komuna-buru batzuentzat.

4.3.8 TOKIAN TOKIKO LANKIDETZA HITZARMENAK

Aurten, COVID-19aren baldintzatzailea ia gaindituta, berriro aktibatu da Andeetako Unibertsitatearekin sinatutako boluntariotza- eta praktika-hitzarmena. Hiru talderekin

4.3.6 LACTATÓN

Este año también se ha realizado este evento de forma virtual. Nuestra contraparte ha participado con un grupo de 65 madres lactantes.

4.3.7 OTROS PROGRAMAS FORMATIVOS

Se ha realizado el curso de manipulación de alimentos y 46 personas han obtenido el certificado de la secretaría de salud, que les habilita para ejercer la actividad.

También, y en colaboración con la secretaría de salud, se llevó a cabo el taller de salud mental y consumo de SPA, dirigido al personal administrativo, equipo psicosocial y otros líderes comunales.

4.3.8 CONVENIOS DE COLABORACIÓN LOCAL

Este año, y habiendo prácticamente superado el condicionante de la Covid19, se ha reactivado el convenio de voluntariado y prácticas con la Universidad Andina. Las/los estudiantes de fisioterapia han trabajado con tres grupos: Madres lactantes y gestantes, niñas/os de ludoteca/biblioteca y adultos mayores. Las/los docentes del voluntariado han trabajado con las personas de movilidad reducida, haciendo actividades de salud física.

También hay un acuerdo con la Secretaría de Salud, posibilitando la capacitación del personal de la institución durante un periodo de 2 meses.

Asimismo, hay un convenio con la Universidad Minuto de Dios y las prácticas comenzaran al inicio del próximo año 2023.

4.3.9 OTRAS INFORMACIONES DE INTERÉS

En el mes de setiembre se inauguró el salón para adultos mayores con movilidad reducida. Esta obra ha sido una imposición de las autoridades competentes, ya que hasta ahora se atendía a estas personas en una primera planta y no se disponía de ascensor. Behar Bidasoa ha financiado con la suma de 6.600 € la compra de diversos insumos para el equipamiento del citado salón, así como de las aulas donde se llevan a cabo los talleres formativos.

Por otra parte, durante todo el año se ha venido realizando la capacitación en el sistema de gestión (SG SST) de todo el equipo de colaboradores para poder responder de manera más segura a la labor que cada uno tiene encomendada. Este sistema de gestión es de obligado cumplimiento.

Por último, también queremos hacer referencia al voluntariado de Marisa Barraza, que se trasladó de Bilbao a Pereira y estuvo colaborando en diversas actividades durante 1 mes.

lan egin dute fisioterapiako ikasleek: Ama buler-emaile eta haurdunekin, ludotekako eta liburutegiko umeekin eta adineko helduekin. Boluntariotzako irakasleek mugikortasun gutxituko pertsonekin lan egin dute, osasun fisikoko jarduerak egiten.

Osasun Idazkaritzarekin ere bada akordio bat, erakundeko langileak bi hilabetetan gaitzeko.

Halaber, hitzarmen bat dago Minuto de Dios Unibertsitatearekin, eta praktikak 2023aren hasieran hasiko dira.

4.3.9 BESTE INFORMAZIO INTERESGARRI BATZUK

Irailean, mugikortasun gutxitua duten heldu adinekoentzako aretoa inauguratu zen. Lan hori agintari eskudunek ezarri dute; izan ere, orain arte, pertsona horiek lehen solairuan hartzen ziren eta ez zegoen igogailurik. Behar Bidasoak 6.600 euroko zenbatekoarekin finantzatu du, areto horretako eta prestakuntza-tailerrak egiten diren ikasgeletako ekipamendurako hainbat sargai erostea.

Bestalde, urte osoan aritu da kolaboratzaile-talde osoa kudeaketa-sisteman (SG SST) prestatzen , bakoitzak duen lanari modu seguruagoan erantzun ahal izateko. Kudeaketa-sistema hau nahitaez bete behar da.

Azkenik, Marisa Barrazaren boluntariotza ere aipatu nahi dugu; izan ere, Bilbotik Pereirara joan zen, eta hilabete batez hainbat jardueratan parte hartu zuen.

5 | Resumen económico de nuestra actividad

CUENTA DE EXPLOTACIÓN			
INGRESOS DEL EJERCICIO			448.505,17
Subvenciones de instituciones públicas		**101.140,00**	
Ayuntamientos	101.140,00		
Subvenciones de instituciones privadas		**43.617,00**	
Fundaciones y Otros	43.617,00		
Donativos de particulares		**300.069,00**	
En metálico	293.401,15		
En especie	6.667,85		
Otros ingresos		**3.679,17**	
Parte proporcional Local c/Mayor, 14	2.479,17		
Parte proporcional Vivienda Hondarribia	1.200,00		
APLICACIONES DEL DINERO DEL EJERCICIO			513.988,53
Destinado a los Polos de Desarrollo y Otros		**492.239,12**	
Para proyectos, emergencias y apadrinamientos	488.554,32		
Transporte de ayuda humanitaria	3.684,80		
Gastos Generales de Gestión y suministros		**13.903,65**	
Suministros	1.544,52		
Otros servicios	12.359,13		
Tributos		**5,33**	
Gastos bancarios		**4.161,26**	
Amortizaciones		**3.679,17**	
DIFERENCIA NEGATIVA EN EL EJERCICIO 2022			-65.483,36

BALANCE DE SITUACIÓN			
ACTIVO A 31.12.2022			691.208,89
Inmovilizado		**126.058,53**	
Local c/Mayor, 14 bajo	76.856,53		
Vivienda(15%)-Hondarribia	49.200,00		
Inmueble C/Larretxipi (Legado)*	1,00		
Terrenos (Legado)	1,00		
Circulante		**565.150,36**	
Aportación banca solidaria FIARE	3.600,00		
Tesorería / disponible	381.147,02		
Deudores (subv. Ayuntamientos pendientes de ingreso)	98.716,70		
Deudores(Legado)	81.686,64		
PASIVO A 31.12.2022			691.208,89
Fondos propios		**437.334,63**	
Fondo inicial	165.729,09		
Resultado de ejercicios anteriores	337.088,90		
Déficit del ejercicio	-65.483,36		
Donación local c/Mayor, 14 bajo (a distribuir en varios ejercicios)		**76.856,53**	
Donación Vivienda(15%) Hondarribia (a distribuir en varios ejercicios)		**49.200,00**	
Donación Inmueble C/Larretxipi*		**1,00**	
Donación terrenos		**1,00**	
Donación efectivo		**81.686,64**	
Acreedores varios		**391,09**	
Proyectos Acreedores		**45.588,00**	
Hacienda Pública		**150,00**	

* Según normativa vigente este bien ha sido contabilizado por su valor razonable.
Estas cuentas, en el momento de la presentación de esta Memoria, están siendo auditadas por GAYCA AUDITORES, S.L.

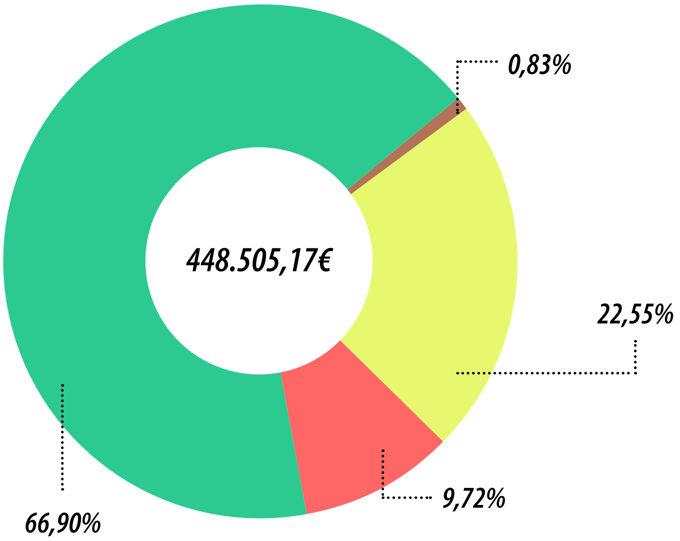
5 | Gure jardueraren ekonomia laburpena

USTIAPEN KONTUA			
EKITALDIKO DIRU-SARRERAK			**448.505,17**
Instituzio publikoen diru-laguntzak		**101.140,00**	
Udalak	101.140,00		
Instituzio pribatuen diru-laguntzak		**43.617,00**	
Fundazioak eta beste batzuk	43.617,00		
Partikularrek emandakoa		**300.069,00**	
Dirutan	293.401,15		
Espezietan	6.667,85		
Beste sarrera batzuk		**3.679,17**	
Kale Nagusiko 14 zenbakiko Lokalaren zati proportzionala	2.479,17		
Hondarribiko Etxebizitzaren zati proportzionala	1.200,00		
EKITALDIKO DIRUAREN APLIKAZIOAK			**513.988,53**
Garapen Guneetarako eta besteak		**492.239,12**	
Proiektu, larrialdi eta besoetakotzeetarako	488.554,32		
Laguntza humanitarioaren garraioa.	3.684,80		
Kudeaketa eta hornidura gastu orokorrak		**13.903,65**	
Hornidurak	1.544,52		
Beste zerbitzuak	12.359,13		
Zergak		**5,33**	
Banku gastuak		**4.161,26**	
Amortizazioak		**3.679,17**	
DIFERENTZIA NEGATIBOA 2022KO EKITALDIAN			**-65.483,36**

EGOERAREN BALANTZEA			
AKTIBOA 2022.XII.31N			**691.208,89**
Ibilgetua		**126.058,53**	
Kale Nagusia 14 beheko lokal	76.856,53		
Hondarribian-(15%) Etxebizitza	49.200,00		
Larretxipi kaleko higiezina (Legatua)*	1,00		
Lurrak (Legatua)	1,00		
Zirkulatzailea		**565.150,36**	
FIARE banka solidarioaren ekarpena	3.600,00		
Diruzaintza / erabilgarria	381.147,02		
Zordunak (Udalen diru-laguntzak kobratzeko daudenak)	98.716,70		
Zordunak (Legatuak)	81.686,64		
PASIBOA 2022.XII.31N			**691.208,89**
Funts propioak		**437.334,63**	
Hasierako funtsa	165.729,09		
Aurreko ekitaldien emaitza	337.088,90		
Ekitaldiko Defizita	-65.483,36		
Kale Nagusia 14 lokalaren donazioa (hainbat ekitalditan banatzeko)		**76.856,53**	
Hondarribian-(15%)etxebizitzakoren donazioa(hainbat ekitalditan banatzeko)		**49.200,00**	
Larretxipi kaleko higiezina (Legatua) *		**1,00**	
Lurrak (Legatua)		**1,00**	
Eskudirua (Legatua)		**81.686,64**	
Askotariko hartzekoduna		**391,09**	
Hartzekodunen proiektua		**45.588,00**	
Ogasun publikoa		**150,00**	

* Indarreango araudiaren arabera, arrazoizko balioan kontabilizatu da ondasun hau.
GAYCA AUDITORES, S.L. enpresa kontu hauek ikuskatzen ari da Memoria hau aurkeztu dugunean.

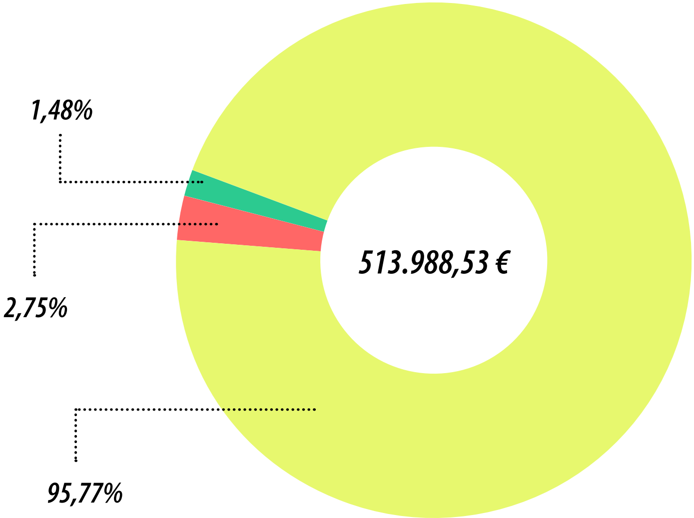
ORIGEN DE LOS FONDOS | *FONDOEN JARORRIA*



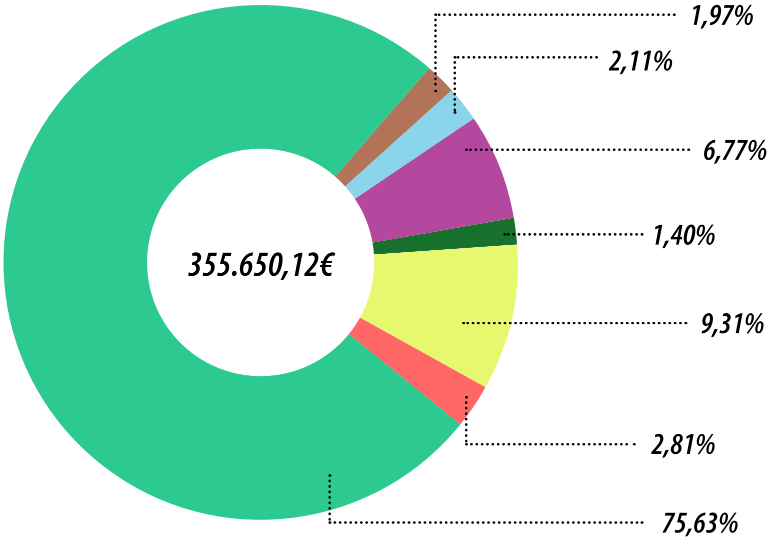
- Subvenciones de Instituciones privadas
  Erakunde pribatuen subentzioak
- *Otros ingresos*
  Beste diru-sarrerak
- Subvenciones de Instituciones públicas
  Erakunde publikoen subentzioak
- Donaciones de particulares
  Partikularren dohaintzak

APLICACIÓN DE LOS GASTOS | *GASTUEN APLIKAZIOA*

- Polos de desarrollo, apadrinamientos y emergencias
  Garapen Poloak, apadrinatzeak eta larrialdiak
- Gastos generales de gestión
  Kudeaketako gastu orokorrak
- Otros
  Besteak



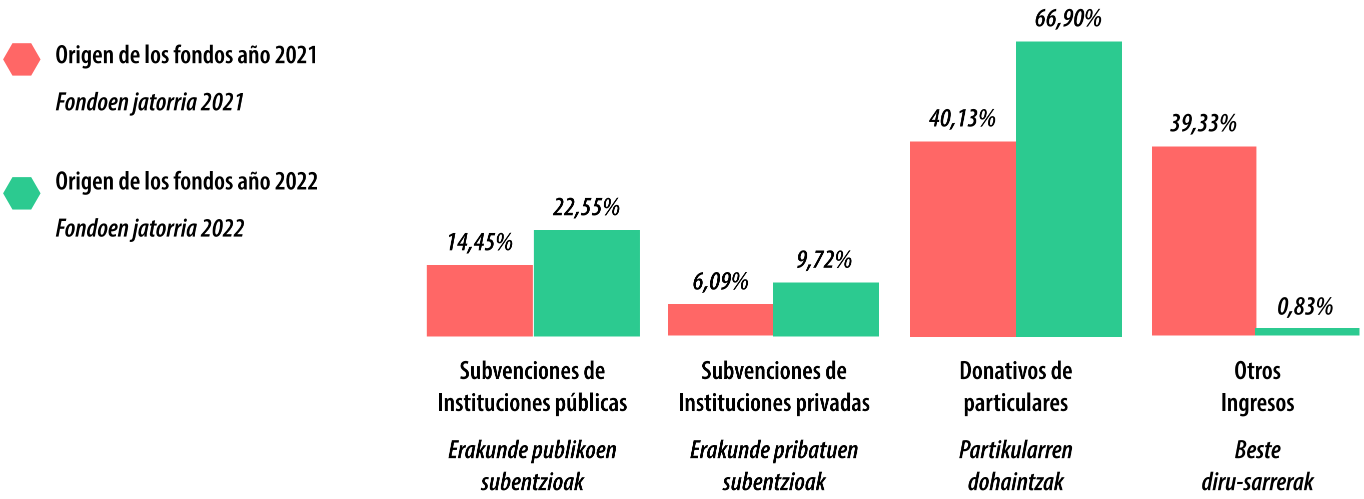
DISTRIBUCIÓN DE GASTOS POR PAISES (excepto apadrinamientos)
GASTOA HERRIALDEKA (apadrinamentuak izan ezik)



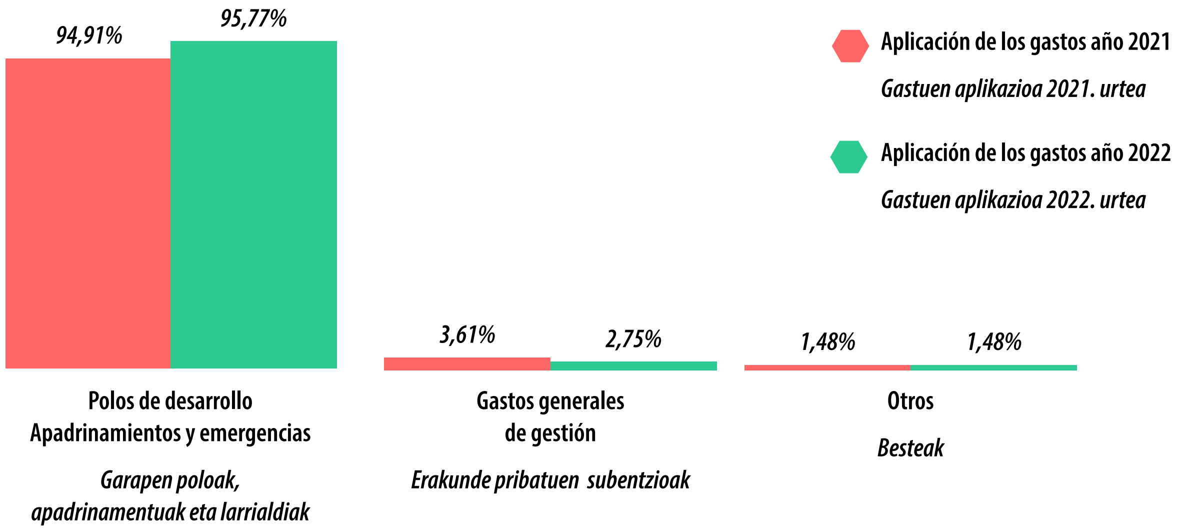
- Colombia | *Kolonbia*
- Paraguay | *Paraguai*
- Rwanda | *Ruanda*
- Congo | *Kongo*
- Tanzania
- Nigeria
- Cuba | *Kuba*

BEHAR BIDASOA

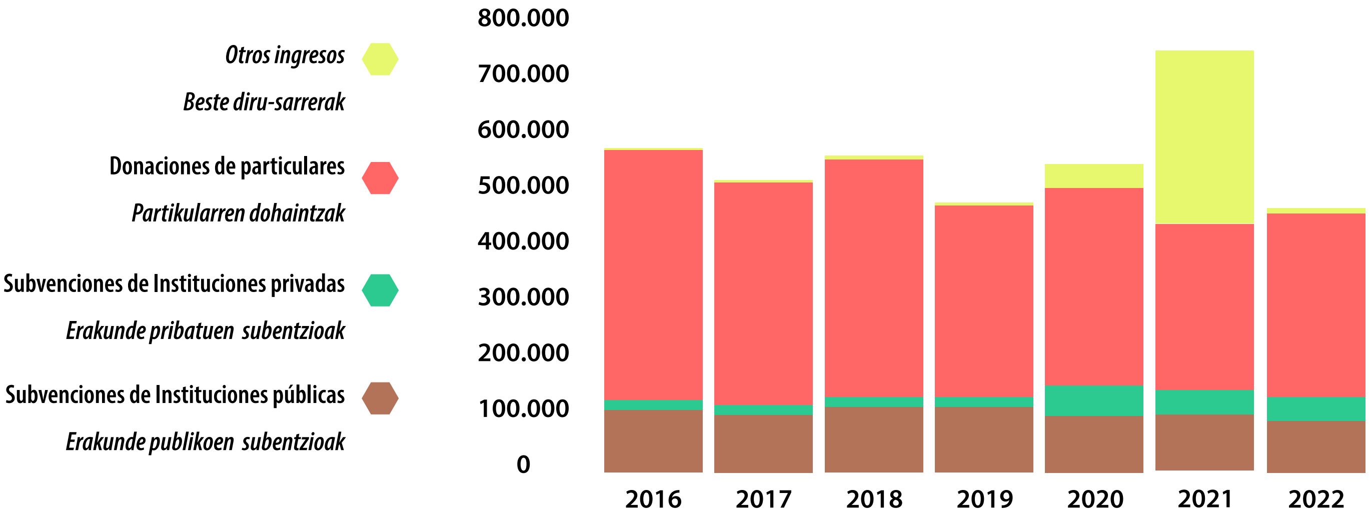
ORIGEN DE LOS FONDOS 2021/22 | *FONDOEN JATORRIA 2021/22*



APLICACIÓN DE LOS GASTOS 2021/22 | *GASTUEN APLIKAZIOA* 2021/22



EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS (€) | *DIRU-SARREREN EBOLUZIOA (€)*



6 | Plan de actuación 2023

El plan de actuación previsto por Behar Bidasoa es una continuidad del ejecutado en este año 2022. Se trata de ir consolidando los proyectos ya en marcha en las distintas zonas de intervención, sin excluir nuevas iniciativas que se nos presenten y que respondan a las líneas de actuación de nuestra Asociación.

Dia a día constatamos las muchas necesidades existentes y nuestra voluntad de atenderlas, pero tenemos el límite de nuestras posibilidades económicas.

Por ello, precisamos de la colaboración de las Administraciones Públicas, de las Fundaciones y de los particulares, porque toda aportación, por pequeña que sea puede ser realmente eficaz.

Por otra parte, hemos contado y seguimos contando con el apoyo y la confianza en el trabajo que se realiza en Behar Bidasoa y, de alguna manera, es un elemento muy importante para seguir intentando avanzar en ese objetivo por conseguir mejorar la vida de las/los más vulnerables.

Estas son las actuaciones previstas para 2023:

6.1 APADRINAMIENTOS Y BECAS

6.2 AYUDA DE EMERGENCIA SOCIAL EN KABUGA(RWANDA)

6.3 PROGRAMA DE JÓVENES COOPERANTES DEL GOBIERNO VASCO

6.4 PROYECTOS DE DESARROLLO EN KABUGA(RWANDA)

6.5 PROYECTOS DE DESARROLLO EN PEREIRA(COLOMBIA)

6.6 PROYECTOS DE DESARROLLO EN VILLARRICA(PARAGUAY)

6.7 PROYECTO KAMELOT EN TANZANIA

6.8 PROYECTO EN NGANDANJIKA (R.D. CONGO)

6.9 PROYECTO DE AYUDA A LOS PRESOS DE LAS CÁRCELES DE KAMATONGO (RWANDA)

6.10 SENSIBILIZACIÓN

6 | 2023rako jarduera plana

Behar Bidasoak aurreikusitako jarduketa-plana 2022an gauzatutakoaren jarraipena da. Esku hartzeko eremuetan abian diren proiektuak sendotuz joan behar da, aurkezten zaizkigun eta gure elkartearen jarduera-ildoei erantzuten dieten ekimen berriak baztertu gabe.

Egunez egun ikusten ditugu behar asko, eta horiei erantzuteko borondatea dugu, baina muga bat dugu gure ahalmen ekonomikoetan.

Horregatik, administrazio publikoen, fundazioen eta partikularren laguntza behar dugu, ekarpen guztiak, txikiak izanda ere, benetan eraginkorrak izan baitaitezke.

Bestalde, Behar Bidasoak egiten duen lana egiteko laguntza eta konfiantza izaten jarraitzen dugu, eta, nolabait, hori oso elementu garrantzitsua da ahulenen bizitza hobetzeko helburu horretan aurrera egiten jarraitzeko.

Hona 2023rako aurreikusten ditugun jarduerak:

6.1 HAURRAK BABESEAN HARTZEA ETA BEKAK

6.2 GIZARTE LARRIALDIKO LAGUNTZA KABUGAN (RUANDA)

6.3 EUSKO JAURLARITZAREN GAZTE LANKIDEEN PROGRAMA

6.4 GARAPEN PROIEKTUAK KABUGAN (RUANDA)

6.5 GARAPEN PROIEKTUAK PEREIRAN (KOLONBIA)

6.6 GARAPEN PROIEKTUAK VILLARRICAN (PARAGUAI)

6.7 KAMELOT PROIEKTUA, TANZANIAN

6.8 PROIEKTUA NGANDANJIKAN (KONGOKO ED)

6.9 KAMATONGOKO ESPETXEETAKO PRESOEI LAGUNTZEKO PROGRAMA, RUANDAN

6.10 SENTSIBILIZAZIOA

BEHAR BIDASOA

En la cocina
Sukaldean

Alumnos/as de la Escuela Profesional
Lanbide eskolako ikasleak

Nuevas fuentes en kabuga
Iturri berriak Kabugan

Bañando al niño
Haurra bainatzen

Proyecto agrícola en Kabuga
Nekazaritza proiektua Kabugan

Fiesta en la escuela maternal
Festa ama-eskolan

Adobes para la construcción de la casita
Etxetxoa eraikitzeko adobeak

Construyendo letrinas en Kabuga
Kabugan komunak eraikitzen

behar bidasoa

Ayuntamiento irun Udala
www.irun.org

kutxabank

DIRECCIONES

GIPUZKOA: BEHAR BIDASOA ONG
C/ Mayor, 14 - 20304 Irun
T. 943 620 964 - Fax: 943 635 236
proyectos@beharbidasoa.org

BIZKAIA: T. 661 821 065
bizkaia@beharbidasoa.org

PARA APADRINAMIENTOS:
T. 943 612 870
beharbidasoahaurrak@gmail.com

CUENTAS CORRIENTES

KUTXABANK IRUN
ES 02 2095 5086 10 1061311733

CAJA LABORAL
ES 49 3035 0152 14 1520008217

BBVA
ES 38 0182 3160 12 0200139412

KUTXABANK BIZKAIA
ES 19 2095 5086 10 9101924570

www.beharbidasoa.org